

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **69 (1951)**

Heft 176

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 00  
im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 00  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 26 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Gesuch betreffend Allgemeinverbindlicherklärung der schweizerischen Kartonagenindustrie. Requête concernant l'attribution de force obligatoire générale dans l'industrie suisse des cartonnages. Domanda concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale nell'industria svizzera dei cartonnaggi.  
Arrêté du Conseil d'Etat du canton du Valais concernant le contrat collectif cantonal réglant les conditions de travail dans les entreprises d'installations électriques. Beschluss des Staatsrates des Kantons Wallis betreffend den Kollektivarbeitsvertrag im Elektro-Installationsgewerbe.  
Bilanzen. Bilans. Bilancio.  
Erfindungspatente. Brevets d'invention. Brevetti d'invenzione 276052—276322.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 2 des EVD über die Ueberwachung der Ausfuhr lebenswichtiger Güter. Ordonnance N° 2 du DEP concernant la surveillance des exportations de marchandises indispensables.  
BRB betreffend Ueberwälzung der Warenumsatzsteuer. ACF concernant le transfert sur l'impôt sur le chiffre d'affaires.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Schottswil (Bezirk Konolfingen)

26. Juli 1951. Metzgerei.

Karl Hofer, in Stalden, Gemeinde Konolfingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Hofer, von Biglen, in Stalden, Gemeinde Konolfingen. Metzgerei. Stalden i. E.

26. Juli 1951. Kuttlerei.

Werner Flückiger-Rumpf, in Walkringen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Flückiger-Rumpf, von Rüegsau, in Walkringen. Kuttlerei, Vielmatt.

26. Juli 1951. Hoch- und Tiefbau.

Fritz Burkhalter, in Bigenthal, Gemeinde Walkringen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Burkhalter, von Sumiswald, in Bigenthal, Gemeinde Walkringen. Hoch- und Tiefbau. Bigenthal.

##### Bureau Thun

26. Juli 1951. Glas, Porzellan.

Jenni & Simmen A. G., in Thun. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Juli 1951 und Statuten vom gleichen Tag besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft, die die Weiterführung des bisher von der Kommanditgesellschaft «Jenni & Cie.», in Thun, geführten Glas- und Porzellangeschäftes bezweckt. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Durch Kaufvertrag (Sachübernahmevertrag) vom 24. Juli 1951 erwirbt die Gesellschaft von der Kommanditgesellschaft «R. Jenni & Cie.», in Thun, Warenvorräte, Wertschriften, Mobilien, Packmaterial usw. und Kundschaftswert im Totalbetrage von Fr. 94 400. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebene Briefe, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Frieda Jenni geb. Steiner, Rudolfs Witwe, von Niederhünigen, als Mitglied; Max Simmen-Bertschi, von Schinznachdorf, als Präsident, beide in Thun. Die Gesellschaft wird vertreten durch die Einzelunterschrift der beiden Verwaltungsräte. Geschäftslokal: im Bureau der Gesellschaft, Bälliz 42.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

26. Juli 1951. Technische Artikel usw.

Gebr. Brechbühl & Co., in Luzern. Unter dieser Firma sind Ernst Brechbühl, in Malters, Franz Brechbühl, in Luzern, beide von Walkringen (Bern), und Josef Burri, von Malters, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1951 begonnen hat. Handel und Vertrieb technischer Artikel, insbesondere der Elektrobranche. Morgartenstrasse 3.

26. Juli 1951. Edelhölzer usw.

Walter Steinmann & Co., in Luzern. Handel mit Edelhölzern usw., infolge Konkurses aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1951, Seite 588). Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt hat unterm 25. Juli 1951 den Konkurs zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages widerrufen. Der frühere Eintrag wird wieder hergestellt.

26. Juli 1951. Teppiche usw.

Frau Schmitz-Balmer Nachf. Fritz Schmitz, in Luzern. Teppiche usw. (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1948, Seite 483). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe und Verzichtes des Inhabers erloschen.

26. Juli 1951. Teppiche, Decken, Linoleum usw.

Schmitz-Balmer AG. Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma bildete sich laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Juli 1951 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Teppichen und Decken aller Art, sowie

mit Linoleum und dessen Verlegung. Die Gesellschaft übernimmt von Fritz Schmitz, in Luzern, gemäss Inventar vom 14. Juli 1951 Waren usw. im Betrage von Fr. 134 383.70 und von Eugen Hauri, in Luzern, ebenfalls Waren im Betrage von Fr. 31 355 gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Juli 1951. Der Uebernahmepreis wird beglichen durch Ueberlassung von insgesamt 148 als voll liberiert geltenden Aktien zu Fr. 1000 an die Einleger. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 Namenaktien zu Franken 1000; es ist mit Fr. 148 000 durch Sacheinlagen und Fr. 2000 in bar liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Eugen Hauri, von Härkingen (Solothurn), in Luzern. Einzelprokura in erweiterter Form gemäss Art. 459, Abs. 2, OR. ist erteilt an Fritz Schmitz, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern. Adresse: Museggstrasse 18.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

26. Juli 1951. Roh- und Hilfsmaterialien usw.

Modoplast S.A., bisher in Zürich, Import und Export von Roh- und Hilfsmaterialien, Chemikalien und Fertigprodukten aller Art, insbesondere für die Textil-, Mode- und Kunststoffindustrie und für verwandte Zweige sowie Herstellung von und Handel mit Maschinen für diese Branchen, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1949, Seite 3054). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Juni 1951 wurde der Sitz nach Stans verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. Dezember 1946 und wurden am 30. Juni 1947 revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Import und den Export von Roh- und Hilfsmaterialien sowie Fertigprodukten aller Art, und die Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern der Gesellschaft alle Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Alfred Wagner, von Dallenwil, in Stans; er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften des bisherigen Verwaltungsratsmitgliedes Heinrich Bollin und des Geschäftsführers Dr. Alfons Graemiger sind erloschen. Geschäftsdomizil: bei Alfred Wagner, Brisenstrasse.

26. Juli 1951.

Metzgermeister-Verband des Kantons Nidwalden, in Stans, Genossenschaft (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1947, Seite 2490). Raymund Wagner, von Dallenwil, in Stans, ist Präsident (neu); Adolf Gabriel, von Ennetbürgen, in Wolfenschiessen, Sekretär (neu). Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Die bisherigen Vorstandsmitglieder Gottfried Bühlmann, Präsident, und Walter Filliger, Sekretär, sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Romont (district de la Glâne)

28 juillet 1951. Commerce de bétail.

Henri Périsset, à Vauderens. Le chef de la maison est Henri Périsset, de et à Vauderens. Commerce de petit bétail.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

23. Juli 1951. Zigarren usw.

Weitnauer & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Zigarren- und Tabakimportgeschäft en gros (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1950, Seite 511). Kommanditär Adolphe Weitnauer ist nun unbeschränkt haftender Gesellschafter; seine Kommandite von Fr. 100 000 sowie seine Prokura sind erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Victor Woesch, von und in Basel.

23. Juli 1951. Chemische Produkte usw.

J. R. Geigy A. G., in Basel, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1951, Seite 1307). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Dr. Alfred Wieland und Dr. Henry Bodmer, dieser infolge Todes.

23. Juli 1951. Textilien.

Frau A. Jehle-Meyer, in Basel, Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1946, Seite 512). Neues Domizil: Hammerstrasse 76.

23. Juli 1951.

Verband Basler Obst- & Gemüse-Detailisten, in Basel, Wahrung der beruflichen Interessen seiner Mitglieder usw. (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1950, Seite 1251). Der Verein wird durch Beschluss der Generalversammlung vom 12. März 1951, gelöscht. Er besteht ohne Eintrag weiter.

23. Juli 1951. Vertretungen.

J. Varrin, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jean Varrin, von Courgenay, in Basel. Vertretungen aller Art. Hutgasse 6.

23. Juli 1951. Technisches Bureau usw.

Jos. Küng, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Küng-Wettstein, von Gebenstorf, in Basel. Technisches Bureau, Werkvertretungen. Jakob Burckhardt-Strasse 43.

23. Juli 1951. Metallwaren usw.

Affolter, Christen & Co A. G., in Basel, Fabrikation von Erzeugnissen der Metallwarenindustrie usw. (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1951, Seite 183). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Oskar Weber ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde ernannt, das bisherige Mitglied Emil Stocklin. Er zeichnet wie bisher zu zweien.

23. Juli 1951. **Chemisch-technische Produkte.** Riesterer, Tüscher & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Fabrikation und Handel mit chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1951, Seite 634). Die Firma ist durch Konkurs vom 6. Juli 1951 aufgelöst worden.

24. Juli 1951. **Papierwaren.** Rudolf Schleuss Aktiengesellschaft Basel, in Basel, Handel in Papierwaren aller Art usw. (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1951, Seite 332). Zum Vizedirektor wurde ernannt der bisherige Prokurist Walter Wyss. Er zeichnet zu zweien.

24. Juli 1951. **Ova Immobilien A. G.,** in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Juli 1951 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1—3 Mitgliedern gehört an: Robert Martini-Marcandi, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Domizil: St.-Alban-Graben 8.

24. Juli 1951. **Gipsergeschäft.** Gebr. Hürzeler, in Riehen, Gipsergeschäft usw. (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1947, Seite 2880). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

24. Juli 1951. **Aquametro Wassermessfabrik Aktiengesellschaft, in Basel** (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1948, Seite 1840). Die Generalversammlung vom 20. Juli 1951 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 400 000 wurde durch Ausgabe von 350 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Franken 750 000, eingeteilt in 750 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

24. Juli 1951. **Patente-usw.** Chebat und Blinkert A. G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Juli 1951 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwertung von Patenten, Marken und Fabrikationsverfahren, die Herstellung von und den Handel mit technischen Produkten sowie Waren anderer Art. Die Gesellschaft kann sich ausserdem an Unternehmen beteiligen, die mit dem Hauptzweck in Zusammenhang stehen oder diesem förderlich sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Ein Aktionär bringt die Erfindung des Universal-Einspritzvergasers EVC mit allen diesbezüglichen Ansprüchen auf Patente, Zusatzpatente und Prioritätsrechte, insbesondere alle Rechte aus dem Patentgesuch G Nr. 60045 beim Amt für geistiges Eigentum in Bern in die Gesellschaft ein, wobei indes eine unentgeltliche Lizenz für die Schweiz vorbehalten ist, alles zusammen im Anrechnungswert von Fr. 100 000 und erhält hierfür 100 voll einbezahlte Aktien. Zugunsten eines Dritten wird ein auf den Namen lautender Genußschein ohne Nennwert mit Anspruch auf einen Teil des Reingewinnes ausgegeben. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1—7 Mitgliedern gehören an: Max Josef Binkert-Dubler, von Laufenburg, in Basel, als Präsident; Ferruccio Chebat-Petersen, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, und Dr. Leo Hans Binkert, von und in Laufenburg. Der Präsident und Dr. Leo Hans Binkert zeichnen zu zweien je mit Ferruccio Chebat. Domizil: Thannerstrasse 32.

24. Juli 1951. **Möbel usw.** Frau Wessier, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Marie Wessier-Knöchl, von und in Basel, mit ihrem Ehemanne Ernst Wessier, der zustimmt, in Gütertrennung lebend. Handel mit Möbeln und Teppichen. Mittlere Strasse 178.

24. Juli 1951. **Basler Stückfärberei A. G. (Société pour teinture en pièces S. A. Bâle)** (Piece Dyeing Works Ltd. Basle), in Basel (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1950, Seite 3055). Die Prokura des August Furrer ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Dr. Peter Ullrich, von Basel, in Binningen. Er zeichnet zu zweien.

24. Juli 1951. **Jüdische Genossenschafts-Metzgerei (Boucherie Coopérative Juive), in Basel, Genossenschaft** (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1948, Seite 1748). Aus der Verwaltung ist der Präsident Siegfried Bollag-Lauff ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde ernannt der bisherige Vizepräsident Alfred Bodenheimer-Bondl. Neu wurde gewählt Otto Weil-Dreyfuss, von und in Basel, als Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen zu zweien mit Sekretär oder Kassier.

25. Juli 1951. **Wohngenossenschaft Im Heimatland, in Basel** (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1949, Seite 2152). Die Unterschrift des im Vorstand verbleibenden bisherigen Präsidenten Alfred Schmid-Hempfer ist erloschen. Zum Präsidenten wurde ernannt das bisherige Vorstandsmitglied Walter Rickli-Thüler, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

25. Juli 1951. **Amortisationshypothekenbank A. G. in Liq. (Banque de prêts hypothécaires amortissables S. A. en liq.), in Basel** (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1950, Seite 3373). Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

25. Juli 1951. **Textilwaren.** Moritz Winter, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1951, Seite 1253). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Basel verlegt. Inhaber ist Moritz Winter-Schlup, österreichischer Staatsangehöriger, nun in Basel. Handel mit Textilwaren. Maulbeerstrasse 99.

25. Juli 1951. **Patienten-Handarbeiten.** René Jacot, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist René Jacot, von Coffrane, Montmollin und Le Locle, in Basel. Vertrieb von Patienten-Handarbeiten. Lehenmattstrasse 206.

25. Juli 1951. **Eisenwaren usw.** Danner & Co A. G., in Basel, Handel mit Eisenwaren usw. (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1948, Seite 462). Prokura wurde erteilt an Markus Danner, Felix Danner und Peter Stohrer, alle von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

25. Juli 1951. **Josef Oberle, Architekt F. S. A., in Basel.** Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Oberle, von und in Basel. Architekturbureau. Spalenberg 65.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

25. Juli 1951. **Dekorationsartikel.** Fritz Barth, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Barth, von Seedorf (Bern), in Schaffhausen. Vertrieb von Dekorationsartikeln. Vordergasse 45.

26. Juli 1951. **Restaurant.** August Wetter-Schuler, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist August Wetter-Schuler, von Appenzell, in Schaffhausen. Betrieb des Restaurants «Rheinfels». Fischerhäuserstrasse 40.

26. Juli 1951.

**Spar- und Leihkasse in Schaffhausen, in Schaffhausen, Aktiengesellschaft** (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1951, Seite 416). Einzelprokura wurde erteilt an Walter Peyer-Ziegler, von und in Schaffhausen.

26. Juli 1951. **Restaurant.** Camillo Bergamini, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Camillo Bergamini, italienischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen. Betrieb des Restaurants «Zur Beckenburg». Neustadt 1 (Grabenstrasse).

26. Juli 1951. **Zigarren.** Anny Eggert, in Neuhausen am Rheinfl. Inhaber dieser Einzelfirma ist Anna, genannt Anny Eggert, von Winterthur, in Neuhausen am Rheinfl. Zigarrenhandlung. Zentralstrasse 5.

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

26. Juli 1951. **Produkte für Haushalt usw.** K. Graf, Kagra-Vertrieb, in Lutzenberg, Vertrieb von diversen Produkten für den Haushalt und die Landwirtschaft (SHAB. Nr. 47 vom 25. Februar 1944, Seite 467). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

25. Juli 1951. **Stickereien.** Ed. Sturzenegger A. G., in St. Gallen, Fabrikation und Handel mit Stickereien aller Art usw. (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1951, Seite 454). Hans Rudolf Oberholzer, von Wald (Zürich), in St. Gallen, wurde zum Direktor gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

25. Juli 1951. **Sturzenegger-Liegenschaften A. G., in St. Gallen** (SHAB. Nr. 72 vom 29. März 1951, Seite 764). Hans Rudolf Oberholzer, von Wald (Zürich), in St. Gallen, wurde zum Direktor gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

25. Juli 1951. **Polsterwerkstätte Hedinger, in St. Gallen** (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1948, Seite 2699). Zuzufolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers ins Ausland, wird die Firma in Anwendung von Art. 68, Abs. 1, HRGV. von Amtes wegen gelöscht.

25. Juli 1951. **Buchdruckerei, Verlag, Papeterie usw.** U. Cavelti & Co., in Gossau, Buchdruckerei und Verlag, Papeterie und Buchhandlung, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1949, Seite 716). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Ursus-Josef Cavelti ist seit 3. September 1947 volljährig.

25. Juli 1951. **Bäckerei, Konditorei, Wirtschaft.** Frau Wwe. Marie Braunwalder-Heuberger, in Gossau, Bäckerei, Konditorei, Wirtschaft (SHAB. Nr. 252 vom 26. Oktober 1940, Seite 1963). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

26. Juli 1951. **Hotel Hecht Aktiengesellschaft in Rheineck, in Rheineck** (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1950, Seite 1546). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Juni 1951 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird von der bisherigen Verwaltung durchgeführt. Die Firma lautet nun: **Hotel Hecht Aktiengesellschaft in Rheineck in Liq.** Der Präsident oder dessen Stellvertreter führt Kollektivunterschrift mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

26. Juli 1951. **Lienhard Stahlbau-Co., in Degersheim, Fabrikation und Vertrieb von Stahlmöbeln und Geräten aller Art, Kommanditgesellschaft** (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1950, Seite 2858). Diese Firma hat den Sitz nach Erlen verlegt (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1951, Seite 1840). Sie wird daher im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 1951. **A. Bänziger (vorm. Eugen Blatter) Kolonialwaren, in St. Margrethen, Kolonialwarengeschäft** (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1949, Seite 2521). Die Firma lautet nun: **A. Bänziger, Lebensmittel, und die Geschäftsnatur: Lebensmittelgeschäft.**

26. Juli 1951. **Bäckerei, Konditorei.** Erwin Rohner, in St. Margrethen. Inhaber der Firma ist Erwin Rohner, von Rebstein, in St. Margrethen. Bäckerei-Konditorei. Hauptstrasse 357.

26. Juli 1951. **Tremp Chronometrie, in St. Gallen, Uhrenhandel und Uhrenreparatur** (SHAB. Nr. 28 vom 5. Februar 1931, Seite 239). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma: «E. Tremp's Erben», in St. Gallen.

26. Juli 1951. **Uhren, Reparaturwerkstätte.** E. Tremp's Erben, in St. Gallen. Wwe. Gertrud Tremp-Steger, von Schänis, in St. Gallen, Annemarie Waespi-Tremp, mit Zustimmung des Ehemannes, von Oberuzwil, in St. Gallen, Emil Tremp-Held, von Schänis, in Aarau, Martin Tremp und Walter Tremp, beide von Schänis, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1951 ihren Anfang nahm. Einzelunterschrift führen Wwe. Gertrud Tremp-Steger und Annemarie Waespi-Tremp. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der Firma «Tremp Chronometrie», in St. Gallen. Uhrenhandel und Uhrenreparatur. Marktplatz/Metzgergasse 1.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

26. Juli 1951. **Elektrizitätswerk Safien, in Safien-Platz, Genossenschaft** (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1947, Seite 896). Aus dem Vorstand ist Christian Buchli-Tester ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar wurde neu gewählt Ernst Buchli, von und in Safien. Die Unterschrift führen der Präsident, der Aktuar und der Kassier kollektiv je zu zweien.

26. Juli 1951. **Milchzentrale Scharans, in Scharans** (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1948, Seite 2228). Aus dem Vorstand ist Christian Kieni ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Pan-kraz Patzen, von und in Scharans, als Präsident. Die Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

#### Aargau — Argovie — Argovia

26. Juli 1951. **Motorfahrzeughandel.** AUTOCCA S. a. g. l., in Windisch. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Juli 1951 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Handel mit gebrauchten Motorfahrzeugen (Occasionen) aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Barino Leoni, von Minusio, in Baden, und Giacinto Leoni, von Minusio, in Windisch, mit einer Stammeinlage von je Fr. 10 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Zürcherstrasse 911.

26. Juli 1951. **Schwarz & Herzog, in Eiken, Fabrikation chemisch-technischer Produkte, Stahlwollenfabrikation «Record», Kollektivgesellschaft** (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1947, Seite 956). Diese Gesellschaft hat sich infolge



Ausscheidens des Gesellschafters Albert Herzog aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Karl Schwarz, von und in Eiken, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **K. Schwarz chemisch-technische Produkte Eiken.**

26. Juli 1951.

**Import & Engros-Handel Fredy Geisseler, in Aarau** (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1951, Seite 1421). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges per 1. August 1951 erloschen.

26. Juli 1951. Import, Export usw.

Geisseler & Lanz, in Aarau. Unter dieser Firma sind Fredy Geisseler, von Grosswangen (Luzern), in Suhr, und Alfred Lanz, von Madiswil (Bern), in Bern-Bümpliz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1951 ihren Anfang nimmt. Import, Export von und Engros-Handel mit Artikeln aller Art. Bachstrasse 1.

26. Juli 1951.

**Atlas Kassenfabrik A.-G. (Fabrique de coffres-forts Atlas S.A.), in Rupperswil** (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1949, Seite 2311). Kollektivprokura ist erteilt worden an Max Berner, von und in Rupperswil.

26. Juli 1951. Kühlschränke usw.

Titliswerk A.-G. Niederhallwil, in Hallwil, Erwerb, Fabrikation und Vertrieb von Kühlschränken und andern elektrischen Apparaten (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1950, Seite 2192). Kollektivprokura ist erteilt worden an Hans Hug, von und in Zürich, und an Walter Isler, von und in Wohlen (Aargau). Sie zeichnen unter sich.

26. Juli 1951. Textilien.

**Frau Theresia Banz, in Wohlen.** Inhaberin dieser Firma ist Theresia Banz-Christoph, von Entlebuch (Luzern), in Wohlen (Aargau). Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt. Verkauf von Textilien. Steingasse 490.

#### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

26. Juli 1951. Mosterei.

**Ernst Möhl, in Stachen-Frasnacht, Mosterei** (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1946, Seite 282). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Nachfolgerfirma «Mosterei Möhl», in Stachen-Frasnacht, erloschen.

26. Juli 1951.

**Mosterei Möhl, in Stachen-Frasnacht.** Firmainhaber ist Ernst Möhl-Müller, von Frasnacht, in Stachen-Frasnacht. Er übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Ernst Möhl», in Stachen-Frasnacht. Mosterei und Brennerei.

26. Juli 1951. Chemische Kleiderreinigung.

**Alb. Bühler, in Frauenfeld, Chemische Kleiderreinigung** (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1949, Seite 2758). Diese Firma ist infolge Geschäftsverpachtung erloschen.

26. Juli 1951. Chemische Kleiderreinigung.

**Alb. Bühler, in Frauenfeld.** Firmainhaber ist Albert Bühler-Vorleitner, von Bibern (Schaffhausen), in Frauenfeld. Chemische Kleiderreinigung. Freiestrasse 13.

26. Juli 1951.

**«Polar» Farb- & Lack-A.G., in Frauenfeld, Handel mit und Fabrikation von Farben und Lacken** (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1951, Seite 1731). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 20. Juli 1951 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Aktien zu Fr. 500. Die neuen Aktien sind durch Verrechnung liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital zerfällt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Die Firma wurde geändert in **Hans Streit A.-G. «Polar» Lack- & Farbenfabrik.** Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Weitere Änderungen der Statuten berühren die publizierten Tatsachen nicht.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

26 luglio 1951. Sapone, ecc.

**Brugo & Co., in Pambio-Noranco, società in nome collettivo, fabbricazione sapone, ecc.** (FUSC. del 9 gennaio 1945, N° 6, pagina 57). Il socio Cesira Maffioretta nata Botto vive in regime di separazione di beni per contratto con il marito Walter.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Orbe

26 juillet 1951. Boulangerie, tea-room, etc.

**G. Metzger, à Orbe** (FOSC. N° 98 du 27 avril 1944, page 965), boulangerie-pâtisserie, tea-room. Cette raison est radiée d'office en application de l'article 68 ORC, par suite de départ du titulaire.

##### Bureau de Vevey

25 juillet 1951. Appareils ménagers.

**Daniel Rey & Cie, à Montreux-Lé Châtelard, appareils ménagers, société en commandite** (FOSC. du 16 novembre 1949, N° 269). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif ont été repris dès le 1<sup>er</sup> juin 1951 par «Daréco S. à r. l.», à Lausanne.

25 juillet 1951. Droguerie, épicerie.

**Ernest Waldburger, à Montreux-Planches, droguerie-épicerie, à l'enseigne «Ewal»** (FOSC. du 19 novembre 1946, N° 271). Le titulaire n'exploite plus le magasin de vente de Glion. La procuration conférée à André-Ernest Waldburger est radiée.

25 juillet 1951. Droguerie, épicerie.

**André Waldburger, à Glion-Les Planches.** Le chef de la maison est André-Ernest, fils d'Ernest Waldburger, de Teufen (Appenzell Rh.-Ext.), à Glion-les Blancs. Droguerie-épicerie.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau de Sion

24 juillet 1951. Viticulture, agriculture, etc.

**Gilliard-Juat et Cie. S.A., à Sion.** Suivant acte authentique et statuts du 16 juillet 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation, l'achat et la vente de tous domaines viticoles ou agricoles, la conservation, la vente, la transformation de tous produits récoltés sur le domaine, notamment en nature de vins, légumes, fruits, et toutes opérations s'y rattachant. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 200 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en commandite «Gilliard-Juat et Cie.», à Sion, selon bilan au 30 juin 1950 annexé aux statuts, accusant un actif de 110 932 fr. 11 (immeubles, etc.) et un passif de 69 932 fr. 11 (hypothèques, etc.),

soit un actif net de 41 000 fr. Ledit apport a été accepté pour ce prix, contre remise aux apporteurs de 82 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. La société reprend notamment les immeubles suivants: Nouveau cadastre: fol. 72, N° 6510, Mont, de 2713 m<sup>2</sup>, soit: habitation a) 276 m<sup>2</sup>, garage b) 29 m<sup>2</sup>, maisonnette c) 19 m<sup>2</sup>, jardin 475 m<sup>2</sup>, vigne 17099 m<sup>2</sup>, pâturage 7934 m<sup>2</sup>, chemin et place 337 m<sup>2</sup>, inculte 967 m<sup>2</sup>; fol. 72, Moulin, N° 6506, inculte de 287 m<sup>2</sup>; fol. 72, N° 6507, Mont, inculte de 1843 m<sup>2</sup>; fol. 72, N° 6508, Mont, 2563 m<sup>2</sup>, soit: vigne 809 m<sup>2</sup>, pré 1954 m<sup>2</sup>; fol. 73, N° 6542, Mont, 9050 m<sup>2</sup>, soit maisonnette 21 m<sup>2</sup>, vigne 8094 m<sup>2</sup>, inculte 935 m<sup>2</sup>; fol. 74—75, N° 6664, Mont, 5694 m<sup>2</sup>, soit: maisonnette, vigne, inculte. Marie Gilliard-Juat, femme séparée de biens de Robert Gilliard, à Sion, fait apport à la société des biens-fonds suivants dont la valeur nette est de 22 259 fr. 82. Nouveau cadastre: fol. 72 et 74, N° 6526, Brûle-Fer, 17 495 m<sup>2</sup>, soit: maisonnette a) 21 m<sup>2</sup>, maisonnette b) 17 m<sup>2</sup>, vigne 16 606 m<sup>2</sup>, inculte 851 m<sup>2</sup>; fol. 79, N° 6889, vigne de 1644 m<sup>2</sup>; fol. 79, N° 6891, 10 263 m<sup>2</sup>, soit: maisonnette 16 m<sup>2</sup>, vigne 10 274 m<sup>2</sup>. Elle fait encore apport à la société d'une créance de 28 240 fr. 18 qu'elle possède contre la société Robert Gilliard, vins, à Sion. En paiement de ces apports il est remis à Marie Gilliard-Juat 101 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Robert Gilliard, fils d'Edmond, à Sion, fait apport à la société des biens-fonds suivants dont la valeur nette est de 8500 fr. Nouveau cadastre: fol. 76, N° 6816, Clavoz, 4093 m<sup>2</sup>, soit: vigne 2882 m<sup>2</sup> et inculte 1211 m<sup>2</sup>. En paiement de cet apport, il est remis à Robert Gilliard 17 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les communications et convocations ont lieu dans les organes de publicité. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le «Bulletin Officiel du Canton du Valais». La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Il est composé de Robert Gilliard, de Fiez (Vaud), à Sion, administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle. Domicile: Bâtiment Gilliard, rue de la Dent-Blanche.

24 juillet 1951.

**Robert Gilliard S.A. Vins, à Sion.** Suivant acte authentique et statuts du 16 juillet 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet la procuracy et la vente de vins, ainsi que l'achat de vins pour la vente; la fabrication et la vente de tous alcools spiritueux et de tous sous-produits du vin; la représentation de toutes entreprises et de tous commerces se rattachant aux vins, aux alcools et aux spiritueux; la participation de la société dans toutes opérations de cette nature: l'exploitation, l'achat et la vente de domaines ou d'autres immeubles bâtis ou non bâtis. Le capital social est de 250 000 fr., divisé en 500 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Robert Gilliard, à Sion, fait apport à la société des actifs et des passifs de la maison «Robert Gilliard», à Sion, suivant bilan arrêté au 30 juin 1950, annexé aux statuts, accusant un actif de 685 423 fr. 97 (machines, matériel, véhicules, etc.) et un passif de 559 923 fr. 97 (fournisseurs, etc.), soit un actif net de 125 500 fr. et accepté pour ce prix. En paiement de cet apport, il est remis à Robert Gilliard 251 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Marie Gilliard-Juat, femme séparée de biens de Robert Gilliard, fait apport à la société d'une créance de 124 000 fr. qu'elle possède contre elle du fait de la reprise du commerce et dont le montant ressort du bilan arrêté au 30 juin 1950. En paiement de cet apport, il sera remis à Marie Gilliard-Juat 248 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les communications et convocations ont lieu dans les organes de publicité. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le Bulletin officiel du Canton du Valais. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Robert Gilliard, de Fiez (Vaud), à Sion, a été nommé administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle. Domicile: Bâtiment Gilliard, rue de la Dent-Blanche.

24 juillet 1951.

**Société immobilière La Gillière S.A., à Sion.** Suivant acte authentique et statuts du 16 juillet 1951, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat et la vente d'immeubles bâtis ou non, leur gestion, leur exploitation et toutes opérations s'y rattachant. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Il est fait apport à la société par Marie Gilliard-Juat, femme séparée de biens de Robert Gilliard, à Sion, d'un bâtiment sis à Sion, dont la désignation est la suivante: nouveau-cadastre: fol. 9, N° 635, En Ville, 720 m<sup>2</sup>, soit: habitation a) 68 m<sup>2</sup>, pressoir-cave b) 130 m<sup>2</sup>, dépôt-cave c) 188 m<sup>2</sup>, garage d) 46 m<sup>2</sup>, bûcher e) 13 m<sup>2</sup>, place 275 m<sup>2</sup>, pour le prix de 49 000 fr. En paiement de cet apport, il est remis à Marie Gilliard-Juat 98 actions, de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Robert Gilliard fait apport à la société d'une créance de 500 fr. pour laquelle il recevra 1 action de 500 fr. nominative, entièrement libérée. Roger Ammann de Aadorf (Thurgovie), à Sion, fait apport à la société d'une créance de 500 fr. pour laquelle il recevra 1 action de 500 fr. nominative, entièrement libérée. Les communications et convocations ont lieu dans les organes de publicité. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le «Bulletin officiel du Canton du Valais». La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Marie Gilliard née Juat, de Fiez (Vaud), à Sion, a été nommée administratrice unique. Elle engage la société par sa signature individuelle. Domicile: Bâtiment Gilliard, rue de la Dent-Blanche.

25 juillet 1951. Pension.

**Sierro Alexandrine, à Hérérence, exploitation de la Pension du Lac des Dix** (FOSC. du 20 novembre 1946, N° 272, page 3388). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 juillet 1951. Hôtel.

**Lorétan et Cie, à Lens, exploitation de l'Hôtel Rhodania, société en nom collectif** (FOSC. du 14 mars 1935, N° 61 page 668). La société est dissoute par suite de remise de commerce. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

25 juillet 1951. Boulangerie, épicerie, etc.

**Clivaz Léon & Fils, à St-Léonard.** Léon, et Alphonse Clivaz, les deux de Randogne, à St-Léonard, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1951. La société est engagée par la signature individuelle de Léon Clivaz. Exploitation d'une boulangerie, pâtisserie, épicerie.

#### Genf — Genève — Ginevra

24 juillet 1951. Chromage, nickelage, etc.

**Borgeaud, à Genève, chromage, nickelage, argenture, façonnage, fabrication et vente d'articles divers s'y rattachant** (FOSC. du 28 décembre 1933, page 3107). Par jugement du Tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève du 26 juin 1951, la succession répudiée du titulaire a été déclarée en état de faillite. La raison est radiée d'office.



24 juillet 1951. Société Immobilière Paulista B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 novembre 1950, page 2927). Henri Simon, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Jean-Pierre Odier, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 7, rue Fallier, chez Henri Simon.

24 juillet 1951. Ganterie, bonneterie, etc. Société anonyme de l'Ancienne maison DeVaud, Kunstlé & Co, à Genève, fabrication, achat et vente de ganterie et bonneterie et de tous articles s'y rattachant (FOSC. du 12 juin 1950, page 1526). Edouard Folliet, membre et président du conseil d'administration est, démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés.

24 juillet 1951. Montres, etc. Itana Watch Co Ltd, à Chêne-Bourg, fabrication et commerce de montres et fournitures d'horlogerie, société anonyme (FOSC. du 20 janvier 1948, page 190). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève du 29 juin 1951.

24 juillet 1951. Vêtements pour hommes et garçons. PKZ Burger-Kehl & Co Aktiengesellschaft, succursale de Genève,, fabrication et commerce de vêtements pour hommes et garçons, etc. (FOSC. du 5 mai 1950, page 1169), société anonyme avec siège à Zurich. Walter Burger, administrateur et directeur (inscrit) a été nommé président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Les pouvoirs conférés à l'administrateur Jean Hegnauer, décédé, sont radiés.

24 juillet 1951. Satigny Entrepôts S.A. (S.E.S.A.), à Genève (FOSC. du 8 janvier 1951, page 54). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 juillet 1951, la société a décidé d'adopter comme nouvelle raison sociale Vernier Entrepôts S.A. et de modifier son but qui sera désormais le suivant: la construction, l'exploitation d'entrepôts sis à Vernier, le magasinage et le stockage de marchandises diverses tant liquides que solides, l'entrepôt, le nettoyage, la réparation et le vernissage de fûts métalliques ou en bois, de containers métalliques, de wagons-citernes et réservoirs et le warrantage sur toutes marchandises. Elle peut faire toutes opérations financières, commerciales, mobilières et immobilières se rattachant directement ou indirectement à son but et s'intéresser sous toutes formes à toutes entreprises similaires. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

25 juillet 1951. Pharmacie. R. Steulet, à Genève. Le chef de la maison est Roger-Numa Steulet, de Charmoille (Berne), à Genève. Exploitation d'une pharmacie à l'enseigne «Pharmacie de Malagnou». Avenue Weber 34.

25 juillet 1951. Articles divers. Swift, à Genève, représentation et commerce d'articles divers (FOSC. du 30 juillet 1943, page 1750). Nouveaux locaux: rue de l'Encyclopédie 22.

25 juillet 1951. Café-brasserie. Ruth Fromaget-Cugnet, à Genève, café-brasserie, à l'enseigne «Brasserie des Augustins» (FOSC. du 26 octobre 1950, page 2729). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 juillet 1951. Société Immobilière du Grand Bureau, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 novembre 1947, page 3378). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Alexandre Rochat, président, de et à Genève, et Henri Paley, secrétaire, de Chêne-Bourg, à Chêne-Bougeries, lesquels engagent la société par leur signature collective. L'administrateur Henri Cormier est décédé; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: rue du Stand 3 (chez Vve Henri Cormier).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

**Gesuch**

um Allgemeinverbindlicherklärung einer Vereinbarung über den Teuerungsausgleich in der schweizerischen Kartonagenindustrie.

(Bundesratsbeschluss vom 23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen; Vollzugsverordnung vom 8. März 1949)

Der Verband schweizerischer Kartonagefabriken, die Union romande des fabricants de cartonnages et articles en papier, der Schweizerische Buchbinder- und Kartonageverband, der Schweizerische Textil- und Fabrikarbeiterverband, der Schweizerische Verband der christlichen Buchbinder, Papier- und Kartonagearbeiter und des graphischen Hilfspersonals, der Schweizerische Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter und der Landesverband freier Schweizer Arbeiter

sind mit dem Gesuch an die Bundesbehörde gelangt, folgende Bestimmung aus der unter ihnen am 28. Juni 1951 getroffenen Vereinbarung über den Teuerungsausgleich in der schweizerischen Kartonagenindustrie allgemeinverbindlich zu erklären:

«Die Minimallohnanstätze des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Kartonagenindustrie vom 31. Oktober 1949 (Ziff. 9) werden entsprechend der Veränderung des Lebenskostenindex erhöht. Die Erhöhungen betragen:

für Facharbeiter	verheiratet:	10 Rp. pro Stunde
	ledig:	8 Rp. pro Stunde
für Hilfszuschneider	verheiratet	8 Rp. pro Stunde
	ledig:	6 Rp. pro Stunde
für männliche Hilfsarbeiter	verheiratet:	8 Rp. pro Stunde
	ledig	6 Rp. pro Stunde
für Tischmeisterinnen und PartieführerInnen:		6 Rp. pro Stunde
für alle übrigen ArbeiterInnen:		5 Rp. pro Stunde

Der Geltungsbereich soll wie folgt umschrieben werden:

- a) Die Allgemeinverbindlichkeit gilt für das ganze Gebiet der Schweizerischen Eidgenossenschaft.
- b) Sie erstreckt sich auf sämtliche Betriebe, die auf maschinellem Wege Karton, Pappe oder Wellpappe zu Verpackungs- oder Gebrauchsgegenständen verarbeiten. Gemischte Betriebe werden nicht erfasst, sofern sie Kartonagen ausschliesslich für den eigenen Bedarf herstellen. Ausgenommen sind ferner diejenigen Betriebe, die ausschliesslich oder in der Hauptsache reine Lithographiekartonagen herstellen.
- c) Ihr untersteht das gesamte gelernte und ungelernete Betriebspersonal beiderlei Geschlechtes, soweit das Arbeitsverhältnis nicht bereits durch einen Gesamtarbeitsvertrag eines andern Berufszeuges geregelt ist. Das in Heimarbeit tätige Personal wird nicht erfasst.
- d) Die Allgemeinverbindlicherklärung tritt mit der amtlichen Veröffentlichung in Kraft und gilt bis zum 31. Dezember 1951.

Allfällige Einsprachen gegen diese angegebene Allgemeinverbindlicherklärung sind dem Bundesrat für Industrie, Gewerbe und Arbeit in schriftlicher Form und mit einer Begründung versehen, innert 14 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, einzureichen. (AA 200)

Bern, den 31. Juli 1951.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

**Requête**

tendant à faire attribuer force obligatoire générale à une convention concernante les allocations de renchérissement dans l'industrie suisse des cartonnages

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail; ordonnance d'exécution du 8 mars 1949)

L'Union suisse des fabricants de cartonnages, l'Union romande des fabricants de cartonnages et articles en papier, la Fédération suisse des ouvriers relieurs et cartonniers, la Fédération suisse des ouvriers du textile et de fabrication, la Fédération chrétienne des relieurs, des ouvriers du papier et du cartonnage et des auxiliaires des arts graphiques, la Fédération suisse des ouvriers et employés évangéliques et l'Union suisse des syndicats autonomes

demandent que le Conseil fédéral donne force obligatoire générale à leur convention du 28 juin 1951, relative à la compensation du renchérissement dans l'industrie suisse des cartonnages. Cette convention a la teneur suivante:

«Les taux minimums du contrat collectif de travail du 31 octobre 1949 (chiffre 9) sont augmentés en proportion de la modification de l'indice du coût de la vie. Les augmentations comportent:

pour ouvriers qualifiés	mariés	10 ct. à l'heure
	célibataires	8 ct. à l'heure
pour les auxiliaires masculins	mariés	8 ct. à l'heure
	célibataires	6 ct. à l'heure
pour aides coupeurs	mariés	8 ct. à l'heure
	célibataires	6 ct. à l'heure
pour les maîtresses de table et de parties		6 ct. à l'heure
pour toutes les autres ouvrières		5 ct. à l'heure.

Le champ d'application sera déterminé comme suit:

- a) La déclaration de force obligatoire générale est valable sur l'ensemble du territoire suisse.
- b) Elle embrasse toutes les entreprises qui travaillent mécaniquement le carton, le papier ou le carton ondulé pour en faire des emballages ou des objets d'usage. Elle n'embrasse ni les entreprises mixtes qui travaillent le carton exclusivement pour leurs propres besoins, ni les entreprises qui confectionnent uniquement ou principalement des cartonnages de lithographie proprement dits.
- c) La déclaration de force obligatoire générale vise tous les ouvriers et toutes les ouvrières, qualifiés ou non, dont les conditions de travail ne sont actuellement pas réglées par un contrat collectif de travail d'une autre branche professionnelle que celle des cartonnages. Les ouvriers à domicile ne sont pas touchés par le présent arrêté.
- d) La déclaration de force obligatoire générale entrera en vigueur le jour de sa publication et elle aura effet jusqu'au 31 décembre 1951.

Opposition peut être formée à ladite requête, devant l'Office fédéral de l'Industrie, des arts et métiers et du travail, dans les 14 jours qui suivront la date de la présente publication. Toute opposition doit être écrite et motivée.

Berne, le 31 juillet 1951. Office fédéral de l'Industrie, des arts et métiers et du travail.

**Domanda**

di conferimento del carattere obbligatorio generale ad una convenzione riguardante gli aumenti di rincaro nell'industria svizzera dei cartonnaggi

(Decreto federale del 23 giugno 1943 sul conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro; regolamento d'esecuzione dell'8 marzo 1949)

L'Unione svizzera dei fabbricanti di cartonnaggi, l'Associazione ginevrina dei fabbricanti di cartonnaggi e articoli in carta, la Federazione svizzera dei legatori e lavoratori in cartonnaggi, la Federazione svizzera degli operai tessili e di fabbrica, la Federazione svizzera cristiano-sociale, degli operai legatori, della carta e dei cartonnaggi e del personale ausiliario del ramo grafico, l'Associazione svizzera degli operai ed impiegati protestanti e l'Associazione nazionale degli operai svizzeri non sindacati,

hanno presentato all'autorità federale una domanda intesa a far conferire il carattere obbligatorio generale alla convenzione conclusa fra loro il 28 giugno 1951 riguardante la disposizione sulla compensazione del rincaro nell'industria svizzera dei cartonnaggi. Questa disposizione ha il seguente tenore:

«Le aliquote dei salari minimi indicate dal contratto collettivo di lavoro del 31 ottobre 1949 (numero 9) sono aumentate in proporzione corrispondente alla modificazione dell'indice del costo della vita. Gli aumenti ascendono:

per operai qualificati	coniugati	a 10 ct. l'ora
	celibi	a 8 ct. l'ora
per aiutanti tagliatori	coniugati	a 8 ct. l'ora
	celibi	a 6 ct. l'ora
operai ausiliari	coniugati	a 8 ct. l'ora
	celibi	a 6 ct. l'ora
per capitavola e sorveglianti		a 6 ct. l'ora
per tutte le altre operaie		a 5 ct. l'ora

Il campo di applicazione sarà circoscritto come segue:

- a) Il conferimento del carattere obbligatorio generale si applica su tutto il territorio della Confederazione;
- b) Esso si applica a tutte le aziende e a tutti gli stabilimenti per la lavorazione meccanica del cartone, della carta o del cartone ondulato per la confezione di imballaggi o di oggetti d'uso. Esso non si estende né agli stabilimenti misti che lavorano il cartone esclusivamente per i loro propri bisogni né agli stabilimenti che confezionano unicamente o principalmente cartonnaggi da litografia propriamente detti.
- c) La dichiarazione del carattere obbligatorio generale si applica a tutti gli operai ed a tutte le operaie, qualificati o no, le cui condizioni di lavoro non sono attualmente disciplinate da un contratto collettivo di lavoro di un'altra ramo professionale che non sia quello dei cartonnaggi. Il presente decreto non si applica agli operai che lavorano a domicilio.
- d) Il conferimento del carattere obbligatorio generale entra in vigore il giorno della sua pubblicazione ed avrà effetto fino al 31 dicembre 1951.

Le eventuali opposizioni alla presente domanda dovranno essere inoltrate, per iscritto e debitamente motivate, all'Ufficio federale dell'Industria, delle arti e mestieri e del lavoro entro 14 giorni dalla data della presente pubblicazione.

Berna, il 31 luglio 1951.

Ufficio federale dell'Industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

**Arrêté du Conseil d'Etat du canton du Valais**

donnant force obligatoire générale au contrat collectif cantonal réglant les conditions de travail dans les entreprises d'installations électriques du canton du Valais

(Du 1<sup>er</sup> juin 1951)

Cet arrêté a été approuvé par le Conseil fédéral le 16 juin 1951. Le 13 juillet 1951, il a été publié, avec le contrat auquel il se rapporte, dans le «Bulletin officiel du canton du Valais». Sion, le 24 juillet 1951. (AA 201)

Département de l'Intérieur du canton du Valais

**Beschluss des Staatsrates des Kantons Wallis**

betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung des Kollektivarbeitsvertrages im Elektro-Installationsgewerbe des Kantons Wallis

(Vom 1. Juni 1951)

Dieser vom Bundesrat am 16. Juli 1951 genehmigte Beschluss ist zusammen mit dem allgemeinverbindlich erklärten Kollektivarbeitsvertrag im «Amtsblatt des Kantons Wallis» vom 20. Juli 1951 veröffentlicht worden.

Sitten, den 24. Juli 1951.

Departement des Innern des Kantons Wallis

**Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen, Zürich****Bilanz per 31. März 1951****Aktiven**

Nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates an die ordentliche Generalversammlung

**Passiven**

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Bankendebitoren auf Sicht	86 767	38	Obligationen-Anleihen	4 500 000	—
Andere Bankendebitoren	394	90	Sonstige Passiven	117 615	35
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	30 622	20	Aktienkapital	7 500 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	194 731	25	Ordentliche Reserve	600 000	—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	839 665	80	Dividende	375 000	—
Hypothekaranlagen	900 000	—	Gewinnvortrag auf neue Rechnung	58 346	36
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	11 087 006	83			
Sonstige Aktiven	11 773	35			
	13 150 961	71		13 150 961	71
<b>Soll</b>	<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. März 1951</b>		<b>Haben</b>		
Passivzinsen	Fr.	Rp.	Vortrag vom Vorjahr	Fr.	Rp.
Unkosten:	174 774	85	Aktivzinsen und Dividenden	38 587	93
Gesellschaftsbehörden und Personal	Fr. 77 887.50		Verschiedenes	401 852	—
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	» 8 129.85				
Geschäfts- und Bureaukosten	» 26 082.17	112 099	(B 106)		
Steuern und Abgaben	24 854	55			
Abschreibungen auf Debitoren	248 508	45			
Gewinnsaldo:					
Jahresgewinn pro 1950/1951	Fr. 836 749.63				
Gewinnvortrag vom Vorjahr	» 38 587.93	875 337			
		1 435 574		1 435 574	93

**Bündner Privatbank, Chur****Semester-Bilanz auf 30. Juni 1951****Aktiven****Passiven**

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben	485 077	72	Bankkreditoren auf Sicht	1 156 367	02
Coupons	6 114	65	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	3 349 248	98
Bankendebitoren auf Sicht	157 651	47	Kreditoren auf Zeit	604 364	50
Andere Bankendebitoren	3 770	51	Spareinlagen	3 990 219	57
Wechsel	312 138	66	Kassa-Obligationen	5 389 450	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung: Blankokredite	839 261	08	Pfandbriefdarlehen	2 500 000	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	4 246 917	—	Sonstige Passiven	932 767	31
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 1 493 446.40			Aktienkapital	4 500 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung:			Reservfonds	360 000	—
Darlehen mit hypothekarischer Sicherheit	13 930 049	29			
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	2 586 209	—	Kauttionen: Fr. 633 572.35		
Bankgebäude	170 000	—			
Sonstige Aktiven	45 228	—			
Kauttionen: Fr. 633 572.35					
	22 782 417	38		22 782 417	38

**« La Neuchâteloise », Compagnie suisse d'Assurances générales, Neuchâtel****Actif****Bilan au 31 décembre 1950****Passif**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Valeurs mobilières:			Fonds propres:		
Obligations et lettres de gage	16 085 195	14	Capital social	8 000 000	—
Actions d'entreprises d'assurances	1 263 625	—	Fonds de réserve	1 500 000	—
Autres actions	1 677 574	11	Reserves spéciales:		
Autres valeurs mobilières	402 257	—	Fonds de réserve complémentaire	1 000 000	—
Créances inscrites dans des livres de dettes publiques	2 162 808	—	Reserves techniques, réassurances déduites:		
Prêts à des corporations	341 000	—	Provision pour risques en cours	6 219 000	—
Titres de gage immobilier	4 906 145	07	Reserves mathématiques des rentes en cours	10 200	—
Immeubles	1 470 000	—	Provision pour sinistres à régler	16 671 800	—
Prêts à des sociétés immobilières	2 019 254	20	Autres réserves techniques	1 500 000	—
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	26 841	64	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	1 063 619	33
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	219 339	78	Dépôts pour réassurances cédées	47 175	87
Avoirs en banques	2 639 900	32	Engagements:		
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	3 783 926	47	envers des agents	112 737	10
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	1 029 298	24	Cautionnements	42 583	15
Dépôts pour réassurances acceptées	581 991	06	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	Fr. 3 941 504.— <sup>1)</sup>	
Prorata d'intérêts et loyers	124 895	90	Autres passifs	1 667 250	56
Cautionnements	42 583	15	Bénéfice	1 072 610	94
Autres actifs	130 341	87			
Garanties accordées: Fr. 3 325 725.—			Garanties accordées: Fr. 3 325 725.—		
	38 906 976	95	<sup>1)</sup> Fondation indépendante.	38 906 976	95

Neuchâtel, le 6 juillet 1951.

« La Neuchâteloise », Compagnie suisse d'Assurances générales  
J. Uehlinger.**Union Life Fund, administered by the Commercial Union Assurance Company, Limited, London****Actif****Bilan au 31 décembre 1950****Passif**

	£	s	d		£	s	d
Actions et parts sociales	3 062	—	—	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes } Correction relative à l'échéance des primes } Provision pour prestations d'assurance en suspens } Autre passif	408 809	—	—
Obligations et lettres de gage	346 186	—	—				
Prêts à des corporations	14 565	—	—				
Titres de gage immobilier	39 095	—	—				
Prêts et avances sur polices	10 083	—	—				
Prêts sur nantissement	10	—	—				
Autres placements	980	—	—				
Avoirs liquides	7 488	—	—				
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	6 291	—	—				
Intérêts et loyers échus mais non recouvrés	124	—	—				
Intérêts courus	2 914	—	—				
De l'actif ci-dessus sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: £ 3735.—							
	430 798	—	—		430 798	—	—

London, 16th July 1951.

Union Life Fund, administered by the Commercial Union Assurance Company, Limited  
John Makins, General Manager. M. R. Gatenby, Actuary.

Étdg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## PATENT-LISTE

## LISTE DES BREVETS — LISTA DEI BREVETTI

N° 12

Zweite Hälfte Juni 1951

Deuxième quinzaine de juin 1951 — Seconda quindicina di giugno 1951

I. Abteilung 1<sup>re</sup> Partie — 1<sup>a</sup> Parte

Eintragungen vom 30. Juni 1951

Enregistrements du 30 juin 1951 — Inscrizioni del 30 giugno 1951

271	{	Hauptpatente Brevets principaux Brevetti principali	{	Nrn. 276052—276322
-----	---	---	---	--------------------

- Kl. 2 a, N° 276052. 6 mai 1949, 19 h. — Dispositif de prise de mouvement pour outils actionnés par tracteurs. — Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A., Vevey (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 2 a, N° 276053. 26. Oktober 1949, 20 Uhr. — Hydraulische Hebevorrichtung für die Betätigung des Hebearmes für Anhängergeräte an Traktoren. — Albert Schmid, Pflugfabrikation, Andelfingen (Zürich, Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Kl. 2 e, N° 276054. 12. Oktober 1949, 16 Uhr. — Pflückapparat. — Gebrüder Wagner, Altenburgerstrasse 9, Brugg (Schweiz).
- Kl. 3 e, N° 276055. 25. April 1949, 20 Uhr. — Schädlingsbekämpfungsmittel. — Farbenfabriken Bayer, Leverkusen (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 4 a, N° 276056. 4. Dezember 1947, 14¼ Uhr. — Baukörper in geneigter Dachkonstruktion. — Paul William Abeles, Ingenieur, Belsize Avenue 3, London (Grossbritannien). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Kl. 4 a, N° 276057. 11 février 1949, 19½ h. — Plafond suspendu à panneaux. — Mario Corté, entrepreneur, avenue Vinet 35, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, ing. dipl., Lausanne.
- Kl. 4 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276062 (4 d).
- Kl. 4 b, N° 276058. 3. Januar 1949, 18½ Uhr. — Bauplatte für Wandverkleidungen. — Mathoba GmbH., Plattenfabrikation, Zofingen (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 4 b, N° 276059. 11. Juli 1950, 9 Uhr. — Bauelement. — Aero Research Limited, Duxford (Cambridgeshire, Grossbritannien). Vertreter: Dr. Pierre Em. Atteslander, Genf. — Priorität: Grossbritannien, 14. Juli 1949.
- Kl. 4 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276056 (4 a).
- Kl. 4 d, N° 276060. 27. März 1950, 8 Uhr. — Fenster. — Frigyes Lukács, Ingenieur, Gloriateig 5, Zürich 44 (Schweiz). Vertreter: Walder & Co., Zürich.
- Kl. 4 d, N° 276061. 6 octobre 1948, 18 h. — Cadre comprenant des éléments métalliques profilés, notamment pour des châssis mobiles de fenêtre et de porte présentant des carreaux. — Erié Sigfrid Persson, Ribershus, Malmö (Suède). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 4 d, N° 276062. 14. Juni 1949, 19 Uhr. — Einrichtung zur Erzielung einer Schallsollierung zwischen zwei voneinander abzschliessbaren Räumen. — Paul Haselbach, Zimmerer und Schreinerei, Lömmenschwil (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Friedrich Sommer, St. Gallen.
- Kl. 4 d, N° 276063. 23. Juni 1949, 18 Uhr. — Einrichtung zur Abdichtung an der unteren Begrenzung einer Tür- und Fensteröffnung. — Otto Tlach-Kiener, Fensterfabrikant, Altenburgerstrasse 24—28, Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 4 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276058 (4 b); 276059 (4 b).
- Kl. 4 e, N° 276064. 31. März 1949, 16¼ Uhr. — Teleskopsäule. — Heinrich Böhme, Kaufmann, Stationsstrasse 37, Liebfeld bei Bern (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 4 e, N° 276065. 18. Oktober 1949, 19 Uhr. — Gerät zum Befestigen von Gerüststangen an Häusern. — Enrico Rossi, Affoltern am Albis (Zürich, Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 4 f, N° 276066. 2. November 1949, 18 Uhr. — Mehrstöckige Gebäudeanlage zum Einstellen von Automobilen. — Otto Bützberger, Eisen-, Metall-, Maschinenbau, Dreispitz, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 5 a, N° 276067. 23. November 1949, 11 Uhr. — Doppelklappenwehr. — Otto Sommer, Ing., Weinbergstrasse 87, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. W. H. Ernst, Signaustasse 14, Zürich 8.
- Kl. 5 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276081 (9 a).
- Kl. 5 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276081 (9 a).
- Kl. 6 a, N° 276068. 28 juin 1948, 17¾ h. — Joint pour rails. — Nicolaas Revers, Molenweg 30, Limmen (Pays-Bas). Mandataire: E. Blum & Co., Zurich.
- Kl. 6 a, N° 276069. 25 octobre 1948, 18 h. — Appareil pour effectuer le soufflage des traverses de voies ferrées. — Maurice-Henri Lemaire, rue Malesherbes 22, Paris (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: France, 3 août 1948.
- Kl. 6 e, N° 276070. 24 janvier 1949, 20 h. — Trottoir. — Jean Todeschini, rue Caroline 6, Genève (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 6 e, N° 276071. 23. Mai 1949, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Strassenbelags. — Dr. Ernst Zipes, Ing., Beustweg 3, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 6 e, N° 276072. 21. April 1951, 10¼ Uhr. — Verfahren zum Erstellen von Stollen unter Tag in grabbarem Boden. — J. Merz & Co. AG., Hoch- & Tiefbauunternehmung, Effingerstrasse 17, Bern (Schweiz).
- Kl. 6 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276081 (9 a).
- Kl. 7 c, N° 276073. 20. Oktober 1949, 23 Uhr. — Dampfheizte Warmwasserheizung. — Albert Schraner, Nordstrasse 9, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. Rosset, Zürich.

- Kl. 7 e, N° 276074. 29 juin 1948, 17¾ h. — Chauffe-eau. — Ecrèmeuses Mélotte, Société Anonyme, Remicourt (Belgique). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: U.S.A., 1<sup>er</sup> mars 1944.
- Kl. 7 c, N° 276075. 23. September 1949, 17 Uhr. — Flüssigkeitserhitzer. — Carl Züblin, Dipl.-Ing., Rorschacherstrasse 92, St. Gallen (Schweiz).
- Kl. 7 g, N° 276076. 28. September 1949, 10 Uhr. — Elektrischer Raumheizofen. — Carl Züblin, Dipl.-Ing., Rorschacherstrasse 92, St. Gallen (Schweiz).
- Kl. 8 a, N° 276077. 12 giugno 1947, ore 7. — Procedimento per la fabbricazione di manufatti in cemento e fibre, ed apparecchiatura per mettere in esecuzione il procedimento. — Dott. Ing. Umberto B. Ismen, Largo 25 aprile 4, Monza (Italia). Mandataria: A. Racheli, Bellinzona.
- Kl. 8 a, N° 276078. 29. Juni 1949, 19 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von nichtmetallischen Wellplatten. — Efernit AG., Niederurnen (Glarus, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 8 c, N° 276079. 30. Mai 1949, 19 Uhr. — Brenneinrichtung für rollenförmige Drahtziegelgewebe. — Emmerich Tropp, Feldkirch (Oesterreich). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 8 c, N° 276080. 20. September 1949, 19 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum Betrieb von mit Einbauten versehenen Kühltrommeln für Oefen zum Brennen von Zement, Magnesit, Kalk, Gips und dergleichen. — Fellner & Ziegler GmbH., Kreuznacherstrasse 29, Frankfurt a. Main (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 9 a, N° 276081. 18. Januar 1950, 18¼ Uhr. — Teleskopierverfahren zum Vortrieb eines Hohlkörpers in Lockergesteinen in beliebiger Richtung. — Dr. h. e. Hans Fehlmann, Zeughausgasse 22, Bern (Schweiz). Vertreter: Ammann & Co., Bern.
- Kl. 9 b, N° 276082. 15. September 1949, 18¼ Uhr. — Wasserabführeinrichtung. — Willem Josua van der Kioet, Bezuendhout 417, Den Haag (Niederlande); und Otto Steiger, Haus Augusta, Hergiswil (Nidwalden, Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.
- Kl. 9 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276072 (6 e).
- Kl. 10 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276276 (119 b).
- Kl. 10 c, N° 276083. 21. Juni 1949, 19 Uhr. — Scharnier. — Jakob Rieter, Seestrasse 195, Horgen (Zürich, Schweiz). Vertreter: Kirchner, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 11 a, N° 276084. 22 décembre 1947, 18 h. — Procédé pour chauffer électriquement des objets en verre. — Compagnie des Lampes Société Anonyme, rue de Lisbonne 29, Paris (France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorités: France, 23 septembre 1946 et 16 septembre 1947.
- Kl. 13 a, N° 276085. 29 décembre 1947, 18½ h. — Appareil de chauffage transportable. — C. U. R. A. Patents Limited, Grosvenor Gardens 13, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorité: Grande-Bretagne, 29 juin 1944.
- Kl. 13 e, N° 276086. 20. Januar 1949, 20 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum Vergasen von Brennstoffen. — Dr. Ing. Otto Hubmann, Viktoriaweg 6, Bad Homburg v. d. H. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 13 g, N° 276087. 29. Juli 1949, 17½ Uhr. — Abschlussvorrichtung für Russöffnungen. — Josef Faik, rue du Prieuré 37; und Henri Rivkine, rue de la Terrassière 16, Genf (Schweiz). Vertreter: Edmond Lauber, dipl. Ing., Genf.
- Kl. 13 i, N° 276088. 25. August 1949, 17¾ Uhr. — Einrichtung zur Ueberwachung der Feuerführung eines Dampfkessels. — Wilhelm E. Germier, Pranz-Georg-Strasse 81, Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. — Priorität: Deutschland, 26. März 1949.
- Kl. 15 a, N° 276089. 1. April 1949, 18 Uhr. — Elektrische Kocheinrichtung mit einem elektrischen Backofen. — La Ménagère AG. Fabrik elektrothermischer Apparate, Murten (Schweiz).
- Kl. 15 a, N° 276090. 14. Juli 1949, 18¼ Uhr. — Gaskochgerät. — Burger Eisenwerke GmbH., Burg (Dillkreis, Deutschland). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 15 a, N° 276091. 3. April 1950, 10 Uhr. — Bratapparat mit heizbarem Oelbehälter. — Hermann Oberlander, Hotelier, Hafenstrasse, Romshorn (Schweiz). Vertreter: Friedrich Sommer, St. Gallen.
- Kl. 15 e, N° 276092. 29 décembre 1947, 18¼ h. — Appareil de lavage. — Charles Hollerith, c/o Hayes Industries, Inc., Jackson (Michigan, U.S.A.). Mandataire: Naegeli & Co., Berne. — Priorité: U.S.A., 29 décembre 1945.
- Kl. 15 e, N° 276093. 13 août 1948, 18½ h. — Dispositif pour enlever la poussière des surfaces de tapis, d'habits et autres objets similaires. — Frédéric-Pierre Larsen, rue de l'Assomption 24<sup>bis</sup>, Paris 16<sup>e</sup> (France). Mandataires: Naegeli & Co., Berne. — Priorité: France, 12 septembre 1947.
- Kl. 15 e, N° 276094. 3. Oktober 1949, 16 Uhr. — Gerät zum Reinigen von Spülbecken. — Bürstenfabrik Ebnat-Kappel AG., Ebnat (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.
- Kl. 15 e, N° 276095. 30 mars 1951, 19 h. — Dispositif pour fixer un objet sur une paroi, d'une manière amovible. — Marcel-Edmond Baudat, Petit Beaulieu 8 A, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, ing. dipl., Lausanne.
- Kl. 15 h, N° 276096. 28. Oktober 1949, 20 Uhr. — Sitzmöbel mit einem Rücken- und Armlehnen aufweisenden Sitz für Kleinkinder. — Robert Köppl, Feinmechaniker, St. Margrethen (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 15 i, N° 276097. 31 décembre 1948, 10 h. — Dispositif amovible de montage réglable d'un porte-livre utilisé par une personne alitée ou assise. — Jean-Pierre Hirt, avenue des Alpes 17, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: Dr. W. Schmid, Neuchâtel.
- Kl. 15 i, N° 276098. 17. August 1949, 18 Uhr. — Regal. — Robert Klein, Lembergerstrasse 14, Pirmasens/Pfalz (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Frankreich, 25. April 1949.
- Kl. 15 l, N° 276099. 21 février 1949, 17½ h. — Support pour pantalon. — Louis Lin, rue du Belvédère 2, Genève (Suisse). Mandataires: Fl. Rabilloud & G. Hirt, Genève.
- Kl. 15 l, N° 276100. 19 gennaio 1950, ore 11¼. — Porta-abiti con reggi pantaloni. — Emilia Ghisli, Cannero Riviera (Novara, Italia). Mandatario: Adriano Durizzo, Roscnfeldstrasse 15, Liestal.
- Kl. 17 a, N° 276101. 27. Januar 1949, 12 Uhr. — Bierflaschenverschluss. — Hans Stuber, Jubiläumsstrasse 97, Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 17 a, N° 276102. 25 giugno 1949, ore 11½. — Dispositivo di chiusura per bottiglie permettente l'apertura a mano. — Duilio Dozlo, impianti elettrici, via al Forte 3, Lugano (Svizzera). Mandataria: A. Racheli, Bellinzona.
- Kl. 17 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276218 (81).



- Cl. 17 b, N° 276103. 8 juillet 1950, 12 h. — Appareil pour mettre à tremper des bouchons, notamment en liège. — Jacques **Cochand**, La Varenne, Pully-Port (Vaud, Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.
- Cl. 18 a, N° 276104. 15 juin 1948, 18¼ h. — Appareil pour sécher du fil. — **Courtaulds Limited**, St. Martin's-le-Grand 16, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: A. Braun, Bâle.
- Cl. 18 a, N° 276105. 15 juin 1948, 18¼ h. — Dispositif pour sécher et faire avancer du fil d'une manière continue. — **Courtaulds Limited**, St. Martin's-le-Grand 16, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: A. Braun, Bâle.
- Cl. 18 a, N° 276106. 19 novembre 1948, 18 h. — Dévidoir d'entraînement de fil pour machine à filer. — **Courtaulds Limited**, St. Martin's-le-Grand 16, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorité: U.S.A., 20 novembre 1947.
- Cl. 19 c, N° 276107. 19 novembre 1947, 18 h. — Filé composé de plusieurs brins. — **American Viscose Corporation**, Wilmington (Delaware, U.S.A.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: U.S.A., 17 juillet 1941.
- Kl. 21 b, Nr. 276108. 27. März 1948, 17 Uhr. — Elektromagnetisch gesteuerte Schafmaschine mit einem oberen und einem unteren Schafmesser. — **The Sample Weaving Machine Co. Ltd.**, Liestal (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 21 d, Nr. 276109. 24. März 1948, 19 Uhr. — Verfahren zum Herstellen von Flortepptichen und anderen Florgeweben und Webstuhl zur Durchführung des Verfahrens. — Svend Sigurd **Christie Fleischer**, Teglgårdsvej 36, Charlottenlund; und Christen Carl **Thomsen**, Bernstorffsvej 122, Hellerup (Dänemark). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Dänemark, 9. April 1947.
- Cl. 22 a, N° 276110. 20 décembre 1948, 20 h. — Machine à coudre. — **MEFINA S.A.**, Binningen (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.
- Cl. 22 a, N° 276111. 20 décembre 1948, 20 h. — Machine à coudre. — **MEFINA S.A.**, Binningen (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 22 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276113 (22 d).
- Kl. 22 d, Nr. 276112. 5. Mai 1949, 19 Uhr. — Vorrichtung zur Herstellung von Englischnähten an einer Nähmaschine. — Lucien **Redman**; und L. & D. **Redman Limited**, Corsham Street 25/35, London N 1 (Grossbritannien). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Grossbritannien, 27. August 1948.
- Kl. 22 d, Nr. 276113. 2. September 1949, 18½ Uhr. — Antriebsvorrichtung für wechselweisen Kraft- und Handantrieb. — **Gritzner-Kayser AG.**, Karlsruhe-Durlach (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 23 a, Nr. 276114. 9. Mai 1949, 19 Uhr. — Flache Kulierwerkmaschine. — **Svit, národní podnik**, Gottwaldov (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Tschechoslowakei, 21. Juni 1948.
- Kl. 23 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276109 (21 d).
- Cl. 24 a, N° 276115. 14 avril 1948, 18 h. — Procédé de préparation de fibres végétales en vue de leur teinture. — Rosendo **Riera Sala**, via Layetana 81, Barcelone (Espagne). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- Kl. 24 a, Nr. 276116. 13. August 1948, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines optischen Aufhellungsmittels. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 24 a, Nr. 276117. 13. April 1949, 18½ Uhr. — Netzmittel. — **Durand & Huguenin AG.**, Fabrikstrasse 40, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 24 b, Nr. 276118. 8. November 1948, 17½ Uhr. — Einrichtung zum Trocknen von Materialbahnen. — Hermann **Haas jun.**, Dipl.-Ing., Hackenbergstrasse 4, Remscheid-Lennep (Rheinland, Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 24 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276104 (18 a); 276105 (18 a); 276157 (45 f).
- Cl. 24 c, N° 276119. 26 febbraio 1948, ore 19. — Procedimento per lo stampaggio su carta di un disegno destinato ad essere riportato su un tessuto. — **Soc. I. S. A. T. Industria Stampa Articolli Tessili**, viale Umbria 85, Milano (Italia). Mandatario: André Schott, Geneva. — Priorità: Italia, 17 gennaio 1939.
- Kl. 24 c, Nr. 276120. 11. Februar 1949, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von trockenen Küpenfarbstoffpräparaten und nach diesem Verfahren hergestelltes Präparat. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Cl. 24 d, N° 276121. 30 octobre 1948, 12½ h. — Calandre pour une machine à laver le linge. — **Hoover (Washing Machines) Limited**, Perivale, Greenford (Middlesex, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne, 31 octobre 1947.
- Kl. 24 d, Nr. 276122. 22. November 1949, 16 Uhr. — Bügelbrett mit Aermelbrett. — Hans **Gimmi**, Chauffeur, Badstube, Amriswil (Thurgau, Schweiz). Vertreterin: «Peruhag», Patent-Erwerkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.
- Kl. 24 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276092 (15 e); 276220 (87 a).
- Cl. 25 a, N° 276123. 13 juillet 1948, 18¼ h. — Dispositif destiné à améliorer l'aspect de la poitrine. — **Conrad Beck S.A.**, Baslerstrasse 200, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorité: Belgique, 16 juillet 1947.
- Kl. 25 b, Nr. 276124. 28. September 1950, 16 Uhr. — Kragen- und Krawattenhalter. — **Adolf Waldmeier-Herzog**, Aesehengraben 29/31, Basel (Schweiz).
- Kl. 25 b, Nr. 276125. 7. Juni 1949, 19 Uhr. — Bund für Hosen, Röcke und dergleichen. — **S. Simpson Limited**, 92—100 Stoke Newington Road, London N 16 (Grossbritannien). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Grossbritannien, 1. November 1948.
- Kl. 25 b, Nr. 276126. 12. Oktober 1949, 19 Uhr. — Unter einem Hemd unsichtbar zu tragender Hosenträger. — Frau **Henriette Kunde**, Körnerstrasse 12, Zürich 4 (Schweiz). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 27 a, Nr. 276127. 10. Februar 1948, 17¼ Uhr. — Schuh, insbesondere für Kinder. — Samuel **Bawden Vaisey**, Linden Avenue 25; und Robert **Arthur Bristol**, Allen's Creek Road 845, Rochester (New York, USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: USA, 16. Februar 1943.
- Kl. 27 a, Nr. 276128. 4. April 1949, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Schuhwerk aus thermoplastischen Kunststoffen. — **Carl Freudenberg Kommanditgesellschaft** auf Aktien, Weinheim a. d. B. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Cl. 28 a, N° 276129. 28 juin 1948, 17¼ h. — Support pour machine à traire. — **Ecrèmeuses Mélotte, Société Anonyme**, Rémicourt (Belgique). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: U.S.A., 8 juillet 1943.
- Kl. 32 f, Nr. 276130. 9. Juni 1947, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von nicht hauptsächlich zur Ernährung bestimmten, hochreinen Kristalldextrosehydrat. — **Corn Products Refining Company**, Battery Place 17, New York (USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Cl. 33 a, N° 276131. 19 février 1947, 17¼ h. — Procédé pour la production de levure avec aération et addition de moût pendant la fermentation. — **Aktieselskabet Dansk Gaerings-Industri**, Snaregade 12, Copenhague (Danemark). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: Danemark, 20 février 1946.
- Kl. 33 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276132 (33 d).
- Kl. 33 d, Nr. 276132. 21. Juli 1949, 18½ Uhr. — Verfahren zum mindestens teilweisen Entschwefeln von Säften und Kolonnenapparatur zur Durchführung des Verfahrens. — Fritz **Hostettler**, scn., Meisenweg 4, Zürich 38 (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 34 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276133 (34 d).
- Cl. 34 d, N° 276133. 24 décembre 1947, 16¼ h. — Procédé pour rendre propres à la consommation des tourteaux contenant des substances protéiques toxiques, notamment les tourteaux de ricin. — **ORGANICO Société Anonyme**, rue de Frony 67, Paris 17<sup>e</sup> (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorités: France, 14 mai 1946 et 1<sup>er</sup> octobre 1947.
- Cl. 35 c, N° 276134. 22 décembre 1947, 19 h. — Procédé de fabrication d'un corps comprenant une masse filtrante et destiné à être utilisé pour l'épuration de la fumée de tabac. — **DENICOTEA S.A.**, rue du Rhône 23, Genève (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève. — Priorité: Finlande, 11 novembre 1938.
- Kl. 36 c, Nr. 276135. 19. November 1948, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von künstlichen piezo-elektrischen Kristallen. — **Standard Telephon und Radio AG.**, Seestrasse 395, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — Priorität: Frankreich, 21. November 1947.
- Kl. 36 d, Nr. 276136. 19. Mai 1949, 17¼ Uhr. — Verfahren zum Filtrieren von Flüssigkeiten. — **N. V. De Bataafsche Petroleum Maatschappij**, Carel van Bylandtlaan 30, Den Haag (Niederlande). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 24. Mai 1948.
- Cl. 36 e, N° 276137. 27 décembre 1947, 12¼ h. — Procédé de préparation de corps absorbant les vapeurs. — **George-François Jaubert**, boulevard Maiesherbes 155, Paris (France). Mandataires: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorité: France, 21 mars 1939.
- Kl. 36 e, Nr. 276138. 14. Mai 1949, 13 Uhr. — Misch- und Reibmaschine. — **Ernst A. Reiffen**, Ing., Kirchstrasse 6, Kassel-Wilhelmshöhe (Deutschland). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 36 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276148 (38 b).
- Kl. 36 i, Nr. 276139. 26. April 1949, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von festem Hydroxylaminsulfat. — **Svit, národní podnik**, Gottwaldov (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Tschechoslowakei, 18. Mai 1948.
- Kl. 36 o, Nr. 276140. 22. Dezember 1947, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines ungesättigten Alkohols, enthaltend einen Jonon-Ring. — **Distillations Products Inc.**, 100 West Tenth Street, Wilmington (Delaware, USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Prioritäten: Grossbritannien, 24. Dezember 1946, 10. Dezember 1947 und USA, 30. August 1947.
- Kl. 36 o, Nr. 276141. 13. Februar 1948, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Spirans. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 o, Nr. 276142. 16. Dezember 1948, 18¼ Uhr. — Aldehydpräparat mit erhöhter Oxydationsbeständigkeit. — **Imperial Chemical Industries Limited**, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. — Prioritäten: Grossbritannien, 19. Dezember 1947 und 29. November 1948.
- Kl. 36 o, Nr. 276143. 21. Februar 1949, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von  $\alpha$ -Tetrahydrofurfurylalkohol. — **Imperial Chemical Industries Limited**, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 36 o. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276116 (24 a).
- Kl. 36 q, Nr. 276144. 11. März 1949, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Phenolen. — **De Directie van de Staatsmijnen in Limburg, handelend voor en namens den Staat der Nederlanden**, van der Maesenstraat 2, Heerlen (Niederlande). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Niederlande, 17. März 1948.
- Cl. 37 e, N° 276145. 17 juillet 1947, 18 h. — Procédé de production de la phthalocyanine de cuivre. — **American Cyanamid Company**, Rockefeller Plaza 30, New-York (U.S.A.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: U.S.A., 28 février 1941.
- Kl. 37 f, Nr. 276146. 25. März 1949, 18¼ Uhr. — Luminophor. — **Lumalamp Aktiebolag**, Stockholm 20 (Schweden). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 37 g, Nr. 276147. 22. Januar 1948, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer Schreibmasse und nach diesem Verfahren hergestellte Schreibmasse. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 38 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276133 (34 d).
- Cl. 38 b, N° 276148. 20 février 1948, 18 h. — Four pour le chauffage d'un fluide en circulation. — **N. V. De Bataafsche Petroleum Maatschappij**, Carel van Bylandtlaan 30, La Haye (Pays-Bas). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: Pays-Bas, 27 février 1947.
- Kl. 39 b, Nr. 276149. 31. Dezember 1947, 18¼ Uhr. — Ammoniumnitrat enthaltendes Produkt, welches die Eigenschaft aufweist, nicht oder nur wenig zusammenzubacken bzw. zu erhärten, und Verfahren zu dessen Herstellung. — **Imperial Chemical Industries Limited**, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. — Priorität: Grossbritannien, 6. Januar 1947.
- Kl. 41, Nr. 276150. 27. Februar 1948, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Oberflächendekharzes. — **Monsanto Chemical Company**, South Second Street 1700, St. Louis (Missouri, USA). Vertreter: A. Braun, Basel. — Priorität: USA, 24. Dezember 1946.
- Kl. 41, Nr. 276151. 16. Dezember 1948, 20 Uhr. — Verfahren zur Verbesserung der Eigenschaften von Kautschuk. — **Polyplast Gesellschaft für Kautschukchemie mbH.**, Planckstrasse 2, Hannover (Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Cl. 43, N° 276152. 26 novembre 1948, 17¼ h. — Appareil pour lutter contre l'entartrage des canalisations d'eau, des chaudières, etc. — **Jean Vieilly**, docteur vétérinaire, Cours Jean-Jaurès 109, Grenoble (Isère, France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich.
- Kl. 44 b, Nr. 276153. 8. April 1949, 18¼ Uhr. — Verfahren zum Formen von mit einem Metallüberzug versehenen Gegenständen aus harzartigem härzbarem Material. — **The Minister of Supply**, Melbourne House, Aldwych, London WC 2 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

- Kl. 44 b, Nr. 276154. 16. Dezember 1949, 18 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Innenverbleibung von Rohren. — **Farbenfabriken Bayer**, Leverkusen (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 10. Januar 1949.
- Kl. 45 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276118 (24 b).
- Kl. 45 e, N° 276155. 13 août 1948, 18 h. — Couteau rotatif pour machine à couper les matières minces. — **Masson Scott & Company Limited**, Riverside Road, Summerstown, Londres S. W. 17 (Grande-Bretagne). Mandataire: A. Bugnion, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne, 15 août 1947.
- Kl. 45 e, N° 276156. 16 août 1948, 17¼ h. — Mécanisme de coupe rotatif pour couper des feuilles dans une bande animée d'un mouvement de translation. — **Masson Scott & Company Limited**, Riverside Road, Summerstown, Londres S. W. 17 (Grande-Bretagne). Mandataire: A. Bugnion, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne, 18 août 1947.
- Kl. 45 f, N° 276157. 7 septembre 1948, 18¼ h. — Procédé de fabrication d'un matériau imperméable et matériau ainsi obtenu. — **Manufacture Tarnaise de Papiers**, rue Camille-Rabaud 38, Castres (Tarn, France). Mandataire: A. Braun, Bâle.
- Kl. 45 f, Nr. 276158. 4. Oktober 1949, 20 Uhr. — Masshaltiger Transparent-Zeichenbogen. — Max **Heinrich**, Ingenieur, Swakopmunder-Strasse 10, Berlin N 65 (Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 46 d, Nr. 276159. 12. August 1949, 17 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von gewellten Einlagen und Maschine zur Durchführung des Verfahrens. — **Packmat AG.**, Haslistrasse 41, Olten (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 46 e, N° 276160. 29 décembre 1947, 17 h. — Appareil pour la fabrication d'objets creux par dépôt de particules solides en suspension dans un liquide. — **Georges Pierson**, rue de la Ferme 43, Neuilly-sur-Seine (France). Mandataire: André Schott, Genève. — Priorités: France, 14 janvier, 2 février, 22 mai 1944, 8 décembre 1945 et 27 juin 1946.
- Kl. 47 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276214 (80 c).
- Kl. 47 e, N° 276161. 27 juillet 1948, 17¼ h. — Classeur pour fiches. — **Gullerimo Kraft Ltda. Soc. Anon. de Impresiones Generales**, Buenos-Aires (Argentine). Mandataire: Dr. Schoenberg, Bâle.
- Kl. 48 a, Nr. 276162. 30. März 1949, 12 Uhr. — Verfahren zum genauen Einpassen von Druckformen für mehrfarbige Arbeiten ausserhalb der Druckpresse und Vorrichtung zur Ausübung des Verfahrens. — **Ernst Christen**, Grienstrasse 45, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.
- Kl. 48 a, Nr. 276163. 29. April 1949, 19 Uhr. — Planfräse. — **Josef Christen**, via Cremona 30, Rom (Italien). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 48 d, N° 276164. 20 février 1948, 17¼ h. — Machine à imprimer. — **Addressograph-Multigraph Corporation**, Babbitt Road 1200, Cleveland (Ohio, U.S.A.). Mandataire: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: U.S.A., 2 avril 1947.
- Kl. 48 d, Nr. 276165. 29. Juni 1949, 19 Uhr. — Druckmaschine mit parallel angeordneten, als endlose Laufbänder ausgebildeten Druckformträgern. — **Semperit Oesterreichisch-Amerikanische Gummlwerke Aktiengesellschaft**, Helfferstorferstrasse 9—15, Wien I (Oesterreich). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli Zürich. — Priorität: Oesterreich, 14. August 1948.
- Kl. 48 e, N° 276166. 28 février 1948, 20¼ h. — Dispositif de transfert de feuilles. — **Harris-Seybold Company**, East 71st Street 4510, Cleveland (Ohio, U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorité: U.S.A., 30 juillet 1946.
- Kl. 48 g, Nr. 276167. 1. März 1949, 18 Uhr. — Schreibmaschine mit veränderlichem Schaltschritt. — **Torpedo-Werke Aktiengesellschaft**, Frankfurt a. M./Rödelheim (Deutschland). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — Priorität: Frankreich, 13. April 1948.
- Kl. 48 g, N° 276168. 25 avril 1949, 18 h. — Machine à éerire munie de margesurs. — **Pailard S.A.**, Sainte-Croix (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 48 h, Nr. 276169. 6. Oktober 1949, 22½ Uhr. — Kistenstempel. — **Stempel GmbH.**, Pratteln (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel. — Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 7. Mai 1949.
- Kl. 49 a, N° 276170. 7 février 1946, 19 h. — Dispositif d'entraînement pour le déplacement intermittent d'un ruban mince le long d'une fenêtre d'image. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Pays-Bas). Mandataire: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zurich. — Priorité: Belgique, 9 février 1945.
- Kl. 49 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276195 (70).
- Kl. 49 b, N° 276171. 27 janvier 1949, 18¼ h. — Appareil pour le développement par l'ammoniaque de papiers héliographiques. — **La Cellophane S. A.**, Paris (France). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorité: France, 5 mars 1948.
- Kl. 50 f, N° 276172. 1° giugno 1949, ore 19. — Apparecchio, applicabile ad uno strumento da disegno ed atto a misurare lo spostamento di questo su un piano. — **Paolo Fols**, via S. Spirito 5, Milano (Italia). Mandatario: Fritz Isler, Zurigo. — Priorità: Italia, 9 giugno 1948.
- Kl. 50 f, Nr. 276173. 8. August 1950, 16 Uhr. — Zeichenhilfsgerät. — **Werner Balmer**, Kaufmann, Singenbergstrasse 1, St. Gallen (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag», Patent-Erwicklungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.
- Kl. 51. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276218 (81).
- Kl. 53 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276191 (69).
- Kl. 54 a, Nr. 276174. 9. November 1949, 19 Uhr. — Ständer an Stabhochsprunganlagen, mit einer senkrechten Stange zum Auflegen der Sprunglatte. — **Alder & Eisenhut**, Schweizerische Turn-, Sport- und Spielgeräte-Fabrik, Schiedhaldensteig 5, Küsnacht (Zürich, Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 54 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276275 (118 d).
- Kl. 54 f, Nr. 276175. 19. April 1949, 19 Uhr. — Spielzeugtransformator. — **Gebr. Fleischmann**, Metallwarenfabrik, Bielingsstrasse 21—25, Nürnberg (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Deutschland, 1. Oktober 1948.
- Kl. 54 f, Nr. 276176. 10. Januar 1950, 10 Uhr. — Als Spielzeug zu verwendende Schleudervorrichtung. — **Hans Früh-Hafta**, Maurer, Klausstrasse 43, Zürich 8 (Schweiz).
- Kl. 54 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276299 (121 d).
- Kl. 56 a, Nr. 276177. 15. November 1948, 19 Uhr. — Patroncenauszieher an Feuerwaffen. — **Zbrojovka Brno, národní podnik (Waffenwerke Brno, Nationalunternehmen)**, Brno (Tschechoslowakci). Vertreter: J. Spälty, Zürich. — Priorität: Tschechoslowakei, 26. November 1947.
- Kl. 56 c, Nr. 276178. 29. Juni 1949, 19 Uhr. — Bettung für Minenwerfer. — **Škoda-Werke Nationalunternehmen**, Plzeň (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Tschechoslowakci, 9. Juli 1948.
- Kl. 56 e, Nr. 276179. 18. März 1949, 20 Uhr. — Schiessanlage mit einem umsteuerbaren Elektro-Motor zum Hin- und Herbewegen der Scheibe zwischen Schützenstand und Scheibenstand. — **Curt Band**, Kaufmann, rue de Bâle 10, Strassburg-Neudorf (Frankreich). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.
- Kl. 56 e, Nr. 276180. 17. November 1950, 12 Uhr. — Fallscheibe. — **Hans Wenger-Brüderli**, Rebgasse, Thierachern bei Thun (Schweiz).
- Kl. 56 f, Nr. 276181. 8. Juni 1946, 18 Uhr. — Einrichtung zum Anzeigen des Ablaufs einer Geschossflugzeit beim Beschiessen von sich bewegenden Zielen, insbesondere von Luftzielen. — **Alfred Knecht**, Sonnenbergstrasse 5, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Contraves AG., Zürich.
- Kl. 59, N° 276182. 23 avril 1947, 17½ h. — Procédé et installation pour déterminer la direction et l'élévation d'un objet dans l'espace par réflexion d'ondes électromagnétiques. — **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zurich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., succursale de Berne, Berne. — Priorité: France, 4 avril 1940.
- Kl. 59, N° 276183. 14 mai 1947, 16 h. — Installation de radio-guidage. — **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zurich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., succursale de Berne, Berne. — Priorité: U.S.A., 26 janvier 1944.
- Kl. 60, Nr. 276184. 19. April 1949, 18 Uhr. — Zu sehr genauer Messung auch bei höheren Temperaturen geeigneter Flüssigkeitsmesser, der im geschlossenen Zustande sterilisiert werden kann. — **Johan Loder, Ing.**, Backers-hagenlaan 6, Wassenaar (Niederlande). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 61, Nr. 276185. 4. August 1949, 18 Uhr. — Verfahren zum Messen der Wärmemenge eines strömenden Mediums sowie Einrichtung zur Ausübung des Verfahrens. — **Ernst Tuchschild**, Architekt, Glärnischstrasse 4, Wallisellen (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 64, Nr. 276186. 10. Mai 1949, 20 Uhr. — Elektrisches Registriergerät. — **Polymetron AG.**, Bellariastrasse 26, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 66 a, Nr. 276187. 15. Juni 1949, 18 Uhr. — Schaltungsanordnung für die Anzeige von verhältnismässig schwachen Meßströmen in Grossanzeigeelementen. — **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. — Priorität: Deutschland, 1. Oktober 1948.
- Kl. 66 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276259 (112).
- Kl. 68, Nr. 276188. 10. Juni 1948, 18 Uhr. — Rechenmaschine. — **Aktiebolaget -Facht**, Atvidaberg (Schweden). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Schweden, 3. Juli 1947.
- Kl. 69, N° 276189. 9 décembre 1946, 18¼ h. — Procédé d'enregistrement magnétique d'énergie électrique fluctuante sur un corps paramagnétique et dispositif pour la mise en oeuvre de ce procédé. — **Armour Research Foundation**, West 33rd Street 35, Chicago (Illinois, U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorité: U.S.A., 22 décembre 1941.
- Kl. 69, N° 276190. 19 janvier 1948, 17½ h. — Procédé et appareil pour l'obtention d'un enregistrement magnétique. — **The International Electronics Company**, North Broad Street 808, Philadelphia (Pennsylvania, U.S.A.). Mandataire: E. Blum & Co., Zurich. — Priorités: U.S.A., 21 décembre 1946 et 10 avril 1947.
- Kl. 69, N° 276191. 14 avril 1948, 18 h. — Diffuseur acoustique pour instruments de musique électriques ou électroniques. — **Maurice Martenet**, rue Saint-Pierre 23, Neuilly-sur-Seine (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: France, 15 avril 1947.
- Kl. 69, Nr. 276192. 15. Mai 1948, 11¼ Uhr. — Grammophon mit selbsttätiger Plattenwechseleinrichtung. — **Olle Herbert Killingberg**, Mosstorp, Midskog (Schweden). Mandataire: A. Bugnion, Genf.
- Kl. 69, Nr. 276193. 17. Oktober 1949, 18 Uhr. — Elektroakustischer Wandler. — **Autophon Aktiengesellschaft**, Ziegelmatzstrasse 3—7, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 70, Nr. 276194. 21. Oktober 1948, 22½ Uhr. — Verfahren zur Erzielung eines stereoskopischen Effektes bei der Vorführung von stehenden oder beweglichen Bildern und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens. — **Alois Hanke**, rua Vitor Cordon 19, Lissabon (Portugal). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 70, Nr. 276195. 6. Oktober 1949, 18¼ Uhr. — Kinematographenapparat. — **Otto Welter**, Physiker, Casa Montebello, Orselina (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 71 c, N° 276196. 28 octobre 1948, 17¼ h. — Procédé pour l'obtention d'un cadran de pièce d'horlogerie à signes en relief et cadran obtenu par ce procédé. — **André Lemrich**, rue du Doubs 103, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 d, N° 276197. 29 novembre 1948, 18¼ h. — Balancier de montre. — **Ariste Calame**, Bellvue 14, Le Locle (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- Kl. 71 e, N° 276198. 6 décembre 1948, 17¼ h. — Pièce d'horlogerie à remontage automatique. — **Montres Rolex S.A.**, rue du Marché 18, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 f, Nr. 276199. 21. Oktober 1949, 18½ Uhr. — Befestigungsplättchen für Uhrwerke. — **Eterna AG. Uhrenfabrik**, Grenchen (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 73. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276196 (71 c).
- Kl. 75 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276200 (76).
- Kl. 76, Nr. 276200. 19. April 1949, 19 Uhr. — Werkstoff hoher Warm- und Zunderfestigkeit, sowie Verfahren zu seiner Herstellung. — **Metalwerk Plansee Gesellschaft mbH.**, Reutte (Tirol, Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Oesterreich, 31. Mai 1948.
- Kl. 79 b, Nr. 276201. 26. August 1948, 18 Uhr. — Verfahren zum Lötten von mindestens an der Oberfläche aus einer oxydationsbeständigen Legierung bestehenden Gegenständen. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 28. August 1947.
- Kl. 79 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276219 (87 a).
- Kl. 79 c, Nr. 276202. 8. Dezember 1948, 17½ Uhr. — Selbsttätige Lichtbogen-Schweissmaschine. — **Allmänna Svenska Elektriska Aktiebolaget**, Västrars (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 79 h, N° 276203. 3 juillet 1947, 19¼ h. — Presse à emboutir la tôle. — **Clearing Machine Corporation**, West 65th Street 6499, Chicago (Illinois, U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle.
- Kl. 79 h, Nr. 276204. 2. Juli 1949, 20 Uhr. — Verfahren zur Verbindung eines Rohrstützens mit einer Blechwand und Vorrichtung zur Ausführung des Verfahrens. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Winterthur (Schweiz).



- Kl. 79 i, Nr. 276205. 13. November 1945, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Drahtwendels. — **Hell-Coll Corporation**, 35th Street 47—23, Long Island City (N. Y., USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: USA, 24. Dezember 1942.
- Kl. 79 k, Nr. 276206. 7. April 1949, 18 Uhr. — Schnellspannfutter. — **Benno Koch**, rue de Carouge 58, Genf (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 79 k, Nr. 276207. 16. Mai 1949, 18 Uhr. — Einrichtung an Werkzeugmaschinen zum Steuern des Werkzeug-Kühlmittelstromes. — **Emil Widmer AG.**, Schönenwerd; und **Fridolin Kundert**, Ingenieur, Fronwaldstrasse 50, Zürich 46 (Schweiz). Vertreter: Fritz Frierer, Zürich. — Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 7. Mai 1949.
- Kl. 79 k, Nr. 276208. 16. Juni 1949, 18 Uhr. — Hydraulische Entgratungsvorrichtung. — **Ernst Leltz GmbH.**, Wetzlar (Deutschland). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — Priorität: Deutschland, 25. April 1949.
- Kl. 79 k, Nr. 276209. 10. Dezember 1949, 17 Uhr. — Verfahren zum Innenformdrehen und Einrichtung zur Ausübung des Verfahrens. — **Otto Jeker**, Schuhmachermeister, Oberbuchsiten (Solothurn, Schweiz). Vertreter: Dr. Ing. M. Kaufmann, Kilchberg bei Zürich.
- Kl. 79 k, Nr. 276210. 12. Oktober 1949, 18 Uhr. — Stahlhalter. — **Ernst Grob**, Ingenieur, Dufourstrasse 188, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- Kl. 79 k. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276163 (48 a).
- Cl. 79 n, N° 276211. 22 janvier 1947, 19 h. — Procédé de nitruration. — **The Nitralloy Corporation**, Avenue du Parc 230, New-York (U.S.A.). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. — Priorités: U.S.A., 5 novembre 1943 et 17 avril 1946.
- Kl. 79 n, Nr. 276212. 15. Oktober 1949, 14 Uhr. — Einrichtung zur induktiven Erhitzung eines Werkstückes. — **«Patelhold» Patentverwertung- & Elektro-Holding AG.**, Glarus (Schweiz).
- Kl. 79 n, Nr. 276213. 15. Oktober 1949, 14 Uhr. — Einrichtung zum Anschliessen eines wassergekühlten Induktors für induktive Erhitzung von Werkstücken an einen Hochfrequenzgenerator. — **«Patelhold» Patentverwertungs- & Elektro-Holding AG.**, Glarus (Schweiz).
- Kl. 80 c, Nr. 276214. 22. Oktober 1949, 9 Uhr. — Schneidmaschine zum Schneiden von Furnier und Karton. — **Georg Flscher Aktiengesellschaft**, Schaffhausen (Schweiz).
- Cl. 81, N° 276215. 8 janvier 1947, 18 h. — Procédé de fabrication d'articles en matières plastiques organiques dont les tensions internes sont telles que ces articles présentent au plus une faible tendance à se rompre ou à se craqueler, et article obtenu par ce procédé. — **Société Industrielle de la Cellulose «Sidac» Société Anonyme**, chaussée de Charleroi 4, St. Gilles-Bruxelles (Belgique). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: U.S.A., 20 avril 1943.
- Cl. 81, N° 276216. 16 avril 1948, 18¼ h. — Procédé pour la fabrication de fils en caoutchouc. — **Andrews-Alderfer Processing Company, Incorporated**, Ash Street 120, Akron (Ohio, U.S.A.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: U.S.A., 30 juillet 1947.
- Cl. 81, N° 276217. 10 mai 1948, 19 h. — Procédé et appareil pour le moulage de feuilles ou rubans en matière plastique. — **Société Industrielle de la Cellulose «Sidac» Société Anonyme**, avenue Louise 61, Bruxelles (Belgique). Mandataires: Kirchofer, Ryffel & Co., Zurich. — Priorité: U.S.A., 17 mai 1947.
- Cl. 81, N° 276218. 28 mai 1948, 19 h. — Procédé pour la fabrication d'objets creux en matière plastique et moule pour la mise en œuvre de ce procédé. — **Société Industrielle de la Cellulose «Sidac» Société Anonyme**, avenue Louise 61, Bruxelles (Belgique). Mandataire: Kirchofer, Ryffel & Co., Zurich. — Priorité: U.S.A., 12 août 1947.
- Kl. 81. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276128 (27 a); 276153 (44 b); 276245 (108 c); 276303 (125 b).
- Kl. 86. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276054 (2 e).
- Kl. 87 a, Nr. 276219. 27. Juli 1949, 15 Uhr. — Einspanneinrichtung für unter einem Winkel aneinanderzuschweisende Stäbe. — **Hans Joachim de Vogt**, Lennestrasse 8, Solingen-Ohligs (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. — Priorität: Deutschland, 17. Februar 1949.
- Kl. 87 a, Nr. 276220. 19. August 1949, 16 Uhr. — Vorrichtung zum Spannen eines biegsamen Zugorgans. — Firma: **Knecht-Erne**, mechanische Werkstätte, Schwaderloch bei Eitzgen (Aargau, Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 90. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276209 (79 k).
- Kl. 92, Nr. 276221. 17. September 1949, 13 Uhr. — Filtriervorrichtung für Farbspritzpistolen, Farbdruckgefässe und dergleichen. — **Johann Knecht**, Dübendorfstrasse 392, Zürich 51 (Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Cl. 94, N° 276222. 16 avril 1949, 6½ h. — Bracelet. — **Fabrique de Boîtes La Centrale**, route de Boujean 31, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Kölliker, Bienne.
- Kl. 94, Nr. 276223. 1. Oktober 1949, 17 Uhr. — Verschluss für Armbänder, insbesondere Uhrarmbänder. — **Eugen Gauss**, Friedensstrasse 68, Pforzheim (Deutschland). Vertreter: J. Spälty, Zürich.
- Kl. 94, Nr. 276224. 8. November 1949, 17½ Uhr. — Schnalle. — **Josef Hora**, Melide (Tessin, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Cl. 95, N° 276225. 14 décembre 1948, ore 19. — Strumento per fumare. — **Vincenzo Aldi**, via Andrea Doria 8, Torino (Italia). Mandatari: Kirchofer, Ryffel & Co., Zurigo. — Priorità: Italia, 15 dicembre 1947.
- Cl. 96 a, N° 276226. 31 décembre 1947, 16 h. — Dispositif de bloeage de deux organes seissant l'un sur l'autre. — **Charles Aloysius Simmons**, Sr., South Main Avenue 9, Albany (New-York, U.S.A.). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. — Priorité: U.S.A., 5 juin 1944.
- Kl. 96 f, Nr. 276227. 17. März 1949, 18 Uhr. — Umschaltvorrichtung für ein Druckmedium. — **Josef Albert Lüthli**, Konstrukteur, Bruggbach 253, Kronbühl bei St. Gallen (Schweiz).
- Kl. 96 f, Nr. 276228. 11. November 1949, 18¼ Uhr. — Handgriff an Ventilen mit Deckkappe. — **Metallgessler & Armaturenfabrik Lyss**, Lyss (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 96 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276308 (126 b).
- Kl. 96 g, Nr. 276229. 12. April 1948, 18 Uhr. — Stufenlos regelbares Abwälgetriebe. — **Roller Gear Corporation**, Broad Street 41, New York 4 (USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 96 g, Nr. 276230. 29. März 1949, 18 Uhr. — Kurbelgetriebe. — **Scintilla AG.**, Solothurn (Schweiz).
- Kl. 96 g, Nr. 276231. 7. Juli 1949, 17¼ Uhr. — Hydraulische Ringkolben-Antriebsvorrichtung. — **Gesellschaft der Ludw. von Rolschen Eisenwerke AG.**, Gerlafingen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 96 g, Nr. 276232. 26. August 1949, 17 Uhr. — Riemenregelgetriebe mit durchmesseränderlichen Riemenscheiben. — **Fritz Boettger, Ing.**, Ruit bei Stuttgart; und **Walter Drelzler, Ing.**, Stuttgart-Heumaden (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Deutschland, 23. Juli 1949.
- Kl. 96 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276113 (22 d).
- Kl. 97. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276207 (79 k).
- Kl. 98 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276064 (4 e).
- Kl. 99 a, Nr. 276233. 5. Mai 1949, 18¼ Uhr. — Hydraulische Presse. — **Svenska Flygmotor Aktiebolaget**, Trollhättan (Schweden). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 99 b, Nr. 276234. 17. August 1949, 20 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Erhöhung des Raumgewichtes pulverförmiger Stoffe. — **Hans Dohse**, Allee 8 a, Ippendorf bei Bonn/Rhein (Deutschland). Vertreter: Dr. Pierre Em. Atteslander, Genf.
- Cl. 100 a, N° 276235. 13 septembre 1948, 13 h. — Appareil pour amortir des pulsations de pressions dans un courant de gaz alimenté par plusieurs courants de gaz pulsants. — **The Fluor Corporation, Ltd.**, South Atlantic Boulevard, Los Angeles (California, U.S.A.). Mandataire: Fritz Isler, Zurich.
- Kl. 100 b, Nr. 276236. 18. Mai 1949, 17¾ Uhr. — Rotationsmaschine für ein strömendes Arbeitsmedium. — **James Wallis Goodyear**, Polpenwith, Constantine, Falmouth (Cornwall, Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Prioritäten: Grossbritannien, 19. Mai 1948 und 14. Mai 1949.
- Kl. 100 b, Nr. 276237. 21. September 1949, 9 Uhr. — Aus axial miteinander verbundenen Drehkörpern zusammengesetzter Läufer für vielstufige, axial durchströmte Kreiselmotoren. — **Escher Wyss Aktiengesellschaft**, Zürich (Schweiz).
- Kl. 100 b, Nr. 276238. 21. September 1949, 9 Uhr. — Axialgebläse. — **Escher Wyss Aktiengesellschaft**, Zürich (Schweiz).
- Kl. 100 b, Nr. 276239. 7. März 1951, 20 Uhr. — Mehrstufiger Axialverdichter. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Winterthur (Schweiz).
- Cl. 101 d, N° 276240. 19 février 1948, 19 h. — Pompe rotative, notamment pour l'alimentation en combustible de brûleurs à huile. — **Tuthill Pump Company**, Chicago (Illinois, U.S.A.). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. — Priorité: U.S.A., 20 février 1947.
- Kl. 101 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276236 (100 b).
- Kl. 102 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276236 (100 b).
- Kl. 103 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276236 (100 b).
- Kl. 103 e, Nr. 276241. 10. März 1949, 20 Uhr. — Dampf- oder Gasturbine. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Winterthur (Schweiz).
- Kl. 104 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276236 (100 b).
- Cl. 104 b, N° 276242. 7 août 1947, 18¼ h. — Moteur réversible. — **Nordberg Manufacturing Company**, Milwaukee (Wisconsin, U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorité: U.S.A., 23 mai 1941.
- Kl. 104 b, Nr. 276243. 3. März 1949, 17¾ Uhr. — Zentrifugalregler an Brennstoffeinspritzpumpen. — **C. A. V. Limited**, Warple Way, Acton, London (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Prioritäten: Grossbritannien, 8. März 1948, und 22. Februar 1949.
- Kl. 104 e, Nr. 276244. 3. März 1949, 17¾ Uhr. — Einspritzdüse für flüssigen Brennstoff. — **C. A. V. Limited**, Warple Way, Acton, London (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Prioritäten: Grossbritannien, 9. März 1948 und 22. Februar 1949.
- Kl. 104 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276242 (104 b).
- Kl. 104 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276236 (100 b); 276241 (103 e); 276246 (108 e).
- Kl. 107 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276085 (13 a).
- Kl. 108 e, Nr. 276245. 28. März 1949, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von wärmeisolierten Behältern und nach dem Verfahren hergestellte Behälter. — **Maschinenfabrik Sürth, Zweigniederlassung der Gesellschaft für Linde's Elmschmelzen AG.**, Sürth bei Köln (Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Priorität: Deutschland, 4. Februar 1949.
- Kl. 108 e, Nr. 276246. 26. September 1949, 20 Uhr. — Wärmeaustauscher. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Winterthur (Schweiz).
- Kl. 109, Nr. 276247. 7. Mai 1949, 12¾ Uhr. — Mit Öffnungen versehene Separatorenplatte für Akkumulatoren. — **Robert Schneider K.G.**, Ludwigstrasse 84, Offenbach am Main (Deutschland). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 110 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276175 (54 f).
- Cl. 110 c, N° 276248. 29 décembre 1947, 18½ h. — Appareil magnéto-électrique à aimant mobile. — **Marius-Jean Lavet**, ingénieur, rue Gabrielle 36, Paris (France). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — Priorités: France, 25 octobre 1940 et 29 mars 1941.
- Kl. 110 c, Nr. 276249. 19. November 1949, 11 Uhr. — Verfahren zur Einsparung von Ankerleitermaterial bei elektrischen Maschinen. — **Paul Hoffmann**, Ingenieur, Neuenegg (Schweiz). Vertreter: Dr. Pierre Em. Atteslander, Genf.
- Cl. 111 a, N° 276250. 29 mai 1948, 20 h. — Dispositif de suspension flexible et conducteur de l'électricité. — **Jean-Albert Dreyfus**, avenue Grenade 5, Genève (Suisse).
- Kl. 111 a, Nr. 276251. 21. März 1949, 19 Uhr. — Abzweigdose, insbesondere für Feuchtraumleitungen. — Firma: **Kaiser & Spelsberg**, Schalksmühle 1, Westf. (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Frankreich, 5. April 1948.
- Kl. 111 a, Nr. 276252. 3. Oktober 1950, 14 Uhr. — Schalttafelbefestigungsvorrichtung. — **Arthur Odermatt**, Fabrikation elektrischer Artikel, Rheinstrasse 72—74, Neuhausen (Schaffhausen, Schweiz). Vertreterin: **«Peruhag»**, Patent-Erwerkungs- und Handels-Gesellschaft mbH, Bern.
- Cl. 111 b, N° 276253. 27 décembre 1948, 18¼ h. — Dispositif interrupteur et contacteur électrique à minuterie. — **Robert-Paul Gay**, rue du Square Carpeaux, Paris XVIII<sup>e</sup> (France). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 111 c, Nr. 276254. 11. April 1949, 18¼ Uhr. — Elektrischer Widerstand. — **Joscf Ritter**, Ingenieurbureau, Achenbachstrasse 11/13, Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Deutschland, 1. Oktober 1948.
- Kl. 111 d, Nr. 276255. 15. Januar 1949, 13 Uhr. — Mehrpoliger Installations-selbstschalter. — **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. — Priorität: Deutschland, 1. Oktober 1948.
- Kl. 112, Nr. 276256. 30. Juli 1947, 18¼ Uhr. — Elektronenröhrenanordnung. — **Hazeltine Corporation**, National Press Building 821, Washington D C (USA). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: USA, 2. Juni 1944.



- Cl. 112, N° 276257. 18 octobre 1947, 11¼ h. — Dispositif à décharge électronique du type à modulation de vitesse. — **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zurich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., succursale de Berne, Berne. — Priorité: Grande-Bretagne, 21 janvier 1944.
- Kl. 112, N° 276258. 18. März 1948, 17¼ Uhr. — Schaltungsanordnung mit einer gasgefüllten Kalkkathoden-Folgeentladungsröhre. — **Standard Telephone und Radio AG.**, Seestrasse 395, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephone und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — Priorität: Grossbritannien, 20. März 1947.
- Kl. 112, N° 276259. 4. November 1949, 19 Uhr. — Elektronenoptisches Gerät mit elektrostatischem Hochspannungsgenerator. — **Trüb, Täuber & Co. AG.**, Fabrik elektrischer Messinstrumente und wissenschaftlicher Apparate, Zürich (Schweiz).
- Kl. 112. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276135 (36 e); 276294 (120 f).
- Kl. 114 e, N° 276260. 24. Juni 1949, 18 Uhr. — Niederdruckgasregler mit Drosselklappe. — **Rudolf Majert GmbH.**, Oehshäuserstrasse 45 a, Kassel-Bettenhausen (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 115 b, N° 276261. 21. März 1949, 19 Uhr. — Satz von verwandelbaren Feuchtraumleuchten. — Firma: **Kaiser & Spelsberg**, Schalksmühle i. Westfalen (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Frankreich, 8. April 1948.
- Kl. 115 b, N° 276262. 10. August 1949, 16 Uhr. — Elektrische Lampe. — **Karl Büsser**, Saumackerstrasse 52, Zürich (Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 116 a, N° 276263. 8. Oktober 1949, 15 Uhr. — Venenstaubinde. — **Reinhold Franz Simon**, Wendl-Dietrich-Strasse 44, München (Deutschland); und **Hans Weidmann**, Sonnenweg 6, Baar (Zug, Schweiz). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Kl. 116 e, N° 276264. 16. April 1949, 16 Uhr. — Orthopädische Schuheinlage. — **Alfred Cervoni**, Limmatquai 112, Zürich 1 (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 116 e, N° 276265. 14. Juni 1949, 20 Uhr. — Bruchband. — **Siegmond Hoffrichter**, Fahrbeekstrasse 11, Regensburg (Bayern, Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 116 e, N° 276266. 12. Oktober 1949, 19 Uhr. — Prothese. — **Eugen Orsinger**, Stockerstrasse 55, Zürich (Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Cl. 116 f, N° 276267. 30 juillet 1948, ore 10. — Vasca da bagno utilizzabile per bagni d'acqua e per bagni terapeutici. — **Dimitri Shabalin**, via Pestalozza 9, Milano (Italia). Mandataria: A. Racheli, Bellinzona. — Priorità: Italia, 29 novembre 1947.
- Cl. 116 h, N° 276268. 11 août 1947, 17¼ h. — Procédé pour la préparation de pteridines. — **American Cyanamid Company**, Rockefeller Plaza 30, New-York (U.S.A.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: U.S.A., 10 août 1946.
- Kl. 116 h, N° 276269. 9. Februar 1948, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines heterocyclisch substituierten Diaminochinazolins. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Cl. 116 h, N° 276270. 10 février 1948, 18 h. — Procédé de préparation d'une sulfanilamido-quinoxaline substituée. — **The Wellcome Foundation Limited**, Euston Road 183—193, Londres N. W. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: Déria, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne, 13 février 1947.
- Cl. 116 k, N° 276271. 26 juillet 1948, 22 h. — Appareil pour la mise en suspension d'un liquide dans une atmosphère gazeuse. — **Fernand Gaucher**, Santeny (Seine-et-Oise, France). Mandataire: L. Fleisch, ing. dipl., Lausanne. — Priorité: France, 14 octobre 1947.
- Kl. 116 k, N° 276272. 10. November 1949, 8¼ Uhr. — Apparat zur Behandlung der Frauenbrust. — **Emil Meier sen.**, Coiffeur, Hofstrasse 1, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.
- Cl. 117 a, N° 276273. 11 septembre 1948, 15 h. — Appareil extinteur. — **Guy-Noël Dion-Biro**, rue de Sully 82, Boulogne-Billancourt (France). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. — Priorité: France, 12 septembre 1947.
- Cl. 117 a, N° 276274. 28 octobre 1948, 18 h. — Extincteur d'incendie. — **Thomas Anthony Henshaw**, Eiland (York, Grande-Bretagne). Mandataires: Déria, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne, 28 octobre 1947.
- Kl. 117 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276064 (4 e).
- Kl. 118 d, N° 276275. 16. November 1949, 19 Uhr. — Spielwürfel. — **Karl Heer**, Feldstrasse 13, Schlieren (Zürich, Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 119 b, N° 276276. 17. November 1949, 10¼ Uhr. — Türschloss mit automatischer Kassenkontrolle. — **Karl Zerkiebel**, sen., Haldenstrasse 140, Zürich 3 (Schweiz).
- Cl. 120 b, N° 276277. 31 mars 1947, 17¼ h. — Installation de communication par impulsions. — **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zurich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., succursale de Berne, Berne. — Priorité: U.S.A., 4 octobre 1943.
- Kl. 120 b, N° 276278. 29. April 1948, 17¼ Uhr. — Tonfrequenz-Signalisierung für Vierdraht-Fernmeldeanlagen. — **Standard Telephone und Radio AG.**, Seestrasse 395, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephone und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — Priorität: Grossbritannien, 9. Mai 1947.
- Kl. 120 b, N° 276279. 26. Juli 1949, 18 Uhr. — Zweidrahtverstärker. — **Albiswerk Zürich AG.**, Albisriederstrasse 245, Zürich 9 (Schweiz).
- Kl. 120 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276193 (69); 276296 (120 f).
- Cl. 120 e, N° 276280. 18 décembre 1946, 17¼ h. — Installation de télécommunication automatique. — **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zurich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., succursale de Berne, Berne. — Priorité: U.S.A., 21 avril 1944.
- Kl. 120 e, N° 276281. 13. März 1947, 17¼ Uhr. — Fernmeldeanlage. — **Standard Telephone und Radio AG.**, Seestrasse 395, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephone und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — Priorität: USA, 14. März 1946.
- Kl. 120 e, N° 276282. 14. April 1947, 17¼ Uhr. — Fernmeldeamtsanlage. — **Standard Telephone und Radio AG.**, Seestrasse 395, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephone und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — Priorität: USA, 7. Juni 1943.
- Cl. 120 e, N° 276283. 8 août 1947, 18¼ h. — Installation téléphonique. — **Western Electric Company, Incorporated**, Broadway 195, New-York (U.S.A.). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — Priorité: U.S.A., 1er décembre 1938.
- Kl. 120 e, N° 276284. 12. März 1948, 17¼ Uhr. — Mindestens halbautomatische Fernmeldeanlage. — **Standard Telephone und Radio AG.**, Seestrasse 395, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephone und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern.
- Kl. 120 e, N° 276285. 14. September 1948, 19 Uhr. — Teilnehmer-Telephonapparatstromkreis. — **Western Electric Company, Incorporated**, Broadway 195, New York (USA). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — Priorität: USA, 22. Dezember 1947.
- Kl. 120 e, N° 276286. 16. November 1948, 18 Uhr. — Schaltungsanordnung zur Ermittlung des Zonenwertes einer Verbindung in Fernmeldeanlagen, insbesondere Fernsprechanlagen, mit Wählerbetrieb. — **Albiswerk Zürich AG.**, Albisriederstrasse 245, Zürich 9 (Schweiz).
- Kl. 120 e, N° 276287. 1. November 1949, 11 Uhr. — Teilnehmerapparat mit Nummernscheibe in automatischen Telephonanlagen. — **Fritz Schmidt**, Stahlkesselbau, Azmoos (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 120 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276278 (120 b); 276290 (120 f).
- Cl. 120 f, N° 276288. 12 novembre 1946, 18 h. — Dispositif comprenant un oscillateur stabilisé. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Pays-Bas). Mandataires: Kirchofer, Ryffel & Co., Zurich. — Priorité: Pays-Bas, 21 septembre 1945.
- Cl. 120 f, N° 276289. 18 juillet 1947, 18 h. — Dispositif générateur d'oscillations à haute fréquence stabilisée. — **Compagnie Générale de Télégraphie sans Fil**, boulevard Haussmann 79, Paris (France). Mandataire: A. Bugnion, Genève. — Priorité: France, 3 octobre 1946.
- Kl. 120 f, N° 276290. 6. September 1947, 10½ Uhr. — Fernmeldeanlage mit Einrichtung zum Wirksammachen eines Empfängers an einer angerufenen Station. — **Standard Telephone und Radio AG.**, Seestrasse 395, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephone und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — Priorität: USA, 7. September 1946.
- Cl. 120 f, N° 276291. 31 décembre 1947, 11¼ h. — Dispositif de transformation d'impulsions modulées en phase en impulsions modulées en durée. — **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zurich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., succursale de Berne, Berne. — Priorité: Grande-Bretagne, 26 mai 1944.
- Cl. 120 f, N° 276292. 1er mars 1949, 18 h. — Dispositif amplificateur à tube thermionique. — **Marconi's Wireless Telegraph Company Limited**, Victoria Embankment, London W. C. 2 (Grande-Bretagne). Mandataires: Déria, Kirker & Cie, Genève. — Priorités: Grande-Bretagne, 25 mars et 15 décembre 1948.
- Cl. 120 f, N° 276293. 16 mars 1949, 18 h. — Amplificateur à tubes thermioniques. — **Marconi's Wireless Telegraph Company Limited**, Victoria Embankment, Londres W. C. 2 (Grande-Bretagne). Mandataires: Déria, Kirker & Cie, Genève. — Priorités: Grande-Bretagne, 20 mai 1948 et 5 janvier 1949.
- Kl. 120 f, N° 276294. 21. Juli 1949, 19 Uhr. — Vorrichtung mit einer Laufwellenröhre. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 23. Juli 1948.
- Kl. 120 f, N° 276295. 17. September 1949, 13 Uhr. — Einrichtung zur Ueberwachung der Betriebsbereitschaft bei Anlagen mit Relaisstationen zur drahtlosen Mehrkanalnachrichtenübertragung mit Impulsmodulation. — **Patelhold & Patentverwertungs- & Elektro-Holding AG.**, Glarus (Schweiz).
- Kl. 120 f, N° 276296. 28. September 1949, 18½ Uhr. — Leistungsverstärker mit einer gitterstromgesteuerten B-Endverstärkerstufe. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 30. September 1948.
- Kl. 120 f, N° 276297. 6. Oktober 1949, 19 Uhr. — Ueberlagerungsempfänger mit selbsttätiger Frequenzkorrektur des Ortsoszillators. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 8. Oktober 1948.
- Kl. 120 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276182 (59); 276277 (120 b).
- Kl. 120 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276292 (120 f); 276293 (120 f).
- Kl. 121 a, N° 276298. 25. November 1949, 18 Uhr. — Personensucheinrichtung für ausgedehnte Betriebsanlagen. — **Albiswerk Zürich AG.**, Albisriederstrasse 245, Zürich 9 (Schweiz).
- Cl. 121 d, N° 276299. 23 febbraio 1950, ore 10. — Apparecchio per la trasmissione dell'alfabeto morse mediante segnali ottici. — **Luigi Pedrola**, Minusio (Ticino, Svizzera).
- Kl. 123 a, N° 276300. 12. April 1949, 18¼ Uhr. — Verkürzbarer Schirm. — **Paul Steiger**, Münzgasse 3, Basel 1 (Schweiz). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 11. März 1949.
- Kl. 123 a, N° 276301. 18. August 1949, 20 Uhr. — Verkürzbarer Schirm. — **Hans Haupt**, Walderstrasse 425, Hilden (Rhld., Deutschland). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 3. August 1949.
- Kl. 123 a, N° 276302. 20. September 1949, 19 Uhr. — Verkürzbarer Schirm. — **Emil Boscardin**, Hafnerstrasse 7, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Cl. 125 h, N° 276303. 30 décembre 1948, 18¼ h. — Dispositif d'emballage. — **Leroy Lineo In Salfisberg**, Hartford Road 303, South Orange (New Jersey, U.S.A.). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 125 b, N° 276304. 25. August 1949, 17 Uhr. — Verschluss an Tuben. — **Adolph Zimmerli**, Rheinstrasse 51, Neuhausen am Rheinfall (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 125 b, N° 276305. 3. Oktober 1949, 18½ Uhr. — Verschluss an Behältern, aus welchen der Inhalt durch Druckwirkung herausgepresst werden kann, insbesondere Tuben. — **Helmut Neudeck**, Landhausstrasse 25, Böblingen (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.
- Kl. 125 b, N° 276306. 7. November 1949, 19 Uhr. — Rasierklappenverpackung. — **John Lennart Lagermark**, Annedalsvägen 1, Mariehäll (Schweden). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 125 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276159 (46 d).
- Kl. 126 a, N° 276307. 14. November 1949, 18 Uhr. — Vorrichtung zur Abfederung der Handgriffe an einer Karette. — **Hans Schnyder jun.**, Maurer, Fröscherli, Schüpflheim (Luzern, Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.
- Kl. 126 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276309 (126 b).
- Kl. 126 b, N° 276308. 20. April 1949, 18 Uhr. — Mittels eines Ueberdruckmediums betätigbares Unterdruckventil. — **Beka St. Aubin AG.**, St. Aubin (Neuenburg, Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

- Kl. 126 b, Nr. 276309. 25. Juni 1949, 15 Uhr. — Scheibenfassung an Fahrzeugkörpern. — **Ford Motor Company Limited**, Regent Street 88, London W 1 (Grossbritannien). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: USA, 26. Juni 1948.
- Kl. 126 b, Nr. 276310. 1. Juli 1949, 19 Uhr. — Sucherlampe an Kraftfahrzeugen. — **Ford Motor Company Limited**, Regent Street 88, London W 1 (Grossbritannien). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: USA, 3. Juli 1948.
- Kl. 126 b, Nr. 276311. 1. August 1949, 14 Uhr. — Kontrollschildhalter für Kraftfahrzeuge. — **A. Strommer & Co.**, Traungasse 18, Wien III (Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Oesterreich, 12. August 1948.
- Kl. 126 b, Nr. 276312. 15. August 1949, 17 Uhr. — Scheibenwischer. — **S.W.F.-Spezialfabrik für Autzubehör Gustav Rau GmbH**, Ludwigsburgerstrasse 17, Bietigheim (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 126 b, Nr. 276313. 20. August 1949, 15 Uhr. — Stabilisator an Fahrzeugen. — **Ford Motor Company Limited**, Regent Street 88, London W 1 (Grossbritannien). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: USA, 20. August 1948.
- Kl. 126 b, Nr. 276314. 29. September 1949, 13 Uhr. — Heizvorrichtung an Kraftfahrzeugen mit wassergekühltem Verbrennungsmotor. — **Otto Sommerhaider**, Mühlebachstrasse 69, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ernst Häblützel, Zürich.
- Kl. 126 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276052 (2 a).
- Kl. 126 e, Nr. 276315. 28. Juli 1949, 18 1/4 Uhr. — Radbefestigungsrichtung an Fahrzeugen, insbesondere Kraftfahrzeugen. — **Lothar Stanetzki**, Kaufmannstrasse 81, Bonn am Rhein (Deutschland). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 126 c, Nr. 276316. 19. April 1950, 20 Uhr. — Gleitschutzrichtung an Fahrzeugrädern. — **Joseph Wirth**, Antiquar, Neustadt 18, Schaffhausen (Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 126 d, N° 276317. 30 décembre 1948, 20 h. — Dispositif anti-dérapant pour véhicule sur roues munies de bandages pneumatiques. — **Jean von Gunten**, Boudevilliers (Neuchâtel, Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 126 d, Nr. 276318. 15. September 1949, 18 Uhr. — Reifen-Kontrollrichtung an luftbereiften Fahrzeugen. — **Fritz Bär**, Werdauer-Strasse 14, Crimmitschau (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 126 g, Nr. 276319. 18. März 1949, 13 Uhr. — Fahrrad. — **Ludwig Harter**, Elektromeister, Gümbelstrasse 2; und **Ferdinand Prem**, Elektromechaniker, Baderstrasse 28, München (Deutschland). Vertreter: Heinrich Frei, Biel.
- Kl. 127 k, Nr. 276320. 25 février 1949, 18 h. — Dispositif de suspension souple pour ligne de contact électrique. — **Mauerhofer & Zuber, Entreprise Electriques S.A.**, Renens (Vaud, Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 128 e, N° 276321. 11 décembre 1948, 11 1/4 h. — Mécanisme propulseur à pas variable. — **J. Stone & Company Limited**, Deptford (Kent, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorités: Grande-Bretagne, 12 décembre 1947 et 3 décembre 1948.
- Kl. 129 b, N° 276322. 15 mars 1948, 18 h. — Avion capable de se déplacer verticalement. — **Willard Ray Custer**, Route 2, Hagerstown (Maryland, U.S.A.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

16 { Zusatzpatente  
Brevets additionnels } Nrn. 276323—276338  
Brevetti addizionali

(Die eingeklammerte Zahl hinter der Nummer eines jeden Zusatzpatentes bedeutet die Nummer des Hauptpatentes. — Le chiffre entre parenthèses, après le numéro de chaque brevet additionnel, indique le numéro du brevet principal. — Il numero in parentesi, dopo il numero di ogni brevetto addizionale, indica il numero del brevetto principale.)

- Kl. 3 c, Nr. 276323 (272170). 26. November 1948, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Dihydroresorcincarbaminsäureesters. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 3 c, Nr. 276324 (272170). 26. November 1948, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Dihydroresorcincarbaminsäureesters. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 3 c, Nr. 276325 (272170). 26. November 1948, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Dihydroresorcincarbaminsäureesters. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 24 a, N° 276326 (270805). 16 juin 1949, 18 h. — Bain stable pour le traitement d'articles en dérivés celluloseux, notamment d'articles textiles, en vue de leur amélioration. — **Société Rhodiacta**, rue Jean-Goujon 21, Paris 8<sup>e</sup> (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: France, 21 juin 1948.
- Kl. 24 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276329 (41); 276330 (41); 276331 (41).
- Kl. 25 c, Nr. 276327 (266085). 7. August 1948, 20 Uhr. — Schieber für das Öffnen und Schliessen von zwei z. B. aus Gummi bestehenden biegsamen Verschlussstreifen. — **Hermann Wende**, Habühl 803, Herrliberg (Schweiz). Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 36 p, Nr. 276328 (266516). 12. Juli 1949, 17 Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines neuen Aldehydderivates. — **Cilag Aktiengesellschaft**, Schaffhausen (Schweiz).
- Kl. 41, N° 276329 (269800). 18 mars 1947, 22 1/2 h. — Procédé pour la production d'une résine de tétraméthylol-mélanine méthylée soluble dans l'eau. — **American Cyanamid Company**, Rockefeller Plaza 30, New-York (U.S.A.). A. Braun, Bâle. — Priorité: U.S.A., 13 novembre 1941.
- Kl. 41, N° 276330 (269800). 18 mars 1947, 22 1/2 h. — Procédé pour la production d'une résine de pentaméthylol-mélanine méthylée soluble dans l'eau. — **American Cyanamid Company**, Rockefeller Plaza 30, New-York (U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorité: U.S.A., 13 novembre 1941.
- Kl. 41, N° 276331 (269800). 18 mars 1947, 22 1/2 h. — Procédé pour la production d'une résine d'hexaméthylol-mélanine méthylée soluble dans l'eau. — **American Cyanamid Company**, Rockefeller Plaza 30, New-York (U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorité: U.S.A., 13 novembre 1941.
- Kl. 104 b, Nr. 276332 (269891). 3. September 1949, 18 Uhr. — Motorbremse an Fahrzeugen mit Zweitakt-Benzinmotor. — **Emil Leemann**, Gasometerstrasse 5, Zürich (Schweiz). Mandataire: Gottlieb Gehring, Zürich.
- Kl. 111 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276338 (121 a).

- Kl. 116 h, N° 276333 (257879). 14 mars 1949, 17 1/4 h. — Procédé de préparation de la N-(2-diéthylamino-2-méthyl-éthyl)-phénothiazine. — **Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc**, rue Jean-Goujon 21, Paris 8<sup>e</sup> (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: France, 6 avril 1948.
- Kl. 116 h, Nr. 276334 (264134). 4. Februar 1948, 19 Uhr. — Verfahren zur Gewinnung eines wasserlöslichen Oestrushormon-Präparates. — **Ayerst, McKenna & Harrison Limited**, McGill Street 485, Montreal (Kanada). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Kanada, 5. Februar 1947.
- Kl. 116 h, Nr. 276335 (270397). 4. August 1947, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Barbitursäurederivates. — **Sharp & Dohme, Incorporated**, North Broad Street 640, Philadelphia (Pennsylvania, USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: USA, 23. März 1939.
- Kl. 116 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 276328 (36 p).

- Kl. 116 k, Nr. 276336 (269342). 8. Oktober 1949, 5 Uhr. — Zerstäuber. — **Reinhold Simon**, Wendl-Dietrichstrasse 44, München (Deutschland); und **Hans Weldmann**, Sonnenweg 6, Baar (Zug, Schweiz). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Kl. 120 f, Nr. 276337 (244206). 19. Januar 1943, 20 Uhr. — Abstimmrichtung mit Banddehnung. — **Georg von Schaub**, Lohweg 6, Basel (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 121 a, Nr. 276338 (267232). 28. Februar 1949, 12 Uhr. — Elektrische Signaleinrichtung mit Uhr. — **Robert Vogel**, Textilfachmann, Brunnenbergstrasse 12, St. Gallen (Schweiz).

## II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>a</sup> Parte

### Nichtigerklärung — Déclaration de nullité — Dichiarazione di nullità

- Kl. 15 a, Nr. 186791. 14. Januar 1936, 18 1/2 Uhr. — Elektrischer Koeherd. — **Therma Fabrik für elektrische Heizung AG.**, Schwanden (Glarus, Schweiz). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich.

Dieses Patent wurde durch Urteil des Handelsgerichts Zürich vom 11. März 1950 als nichtig erklärt (vom Bundesgericht mit Urteil vom 27. Februar 1951 bestätigt); registriert am 29. Juni 1951.

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Kl. 3 a, Nr. 250587. 1. April 1947, 12 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur Erwärmung des Tränke-Wassers in Brunnenrögen. — **Gottfried Wenger**, Luzern (Schweiz). — Uebertragung an **Orta AG.**, Hirschengraben 40, Luzern (Schweiz); registriert am 20. Juni 1951.
- Kl. 4 a, Nr. 221864 (mit Nr. 231176). 27. September 1941, 8 Uhr. — Tonrohr zum Entfeuchten von Mauern. — **Willy Bosshard**, Zürich (Schweiz). — Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Uebertragung an **Johann Surbeck**, Gartenstrasse 17, Binningen (Schweiz); registriert am 25. Juni 1951.
- Kl. 4 a, N° 260497. 19 mars 1947, 18 h. — Procédé de construction de planchers de béton armé et plancher obtenu à l'aide de ce procédé. — **Compagnie Ferbrik S.A.**, Genève (Suisse). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich. — Licence exclusive en faveur de **Edgar Dumont**, avenue de Cour 87, Lausanne; **Julien Peter**, Bure; et **Hugo Ceppi**, Donneloye (Suisse); enregistrement du 20 juin 1951.
- Kl. 7 c, Nrn. 273016 und 273017. — **John Anders Rydberg**, Stockholm (Schweden). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — Uebertragung an **Aktiebolaget Gustavsbergs Fabrik**, Gustavsberg (Schweden). Vertreter: Bovard & Cie., Bern; registriert am 28. Juni 1951.
- Kl. 7 f, Nr. 226191, Kl. 7 g, Nr. 250845, Kl. 13 i, Nr. 195600, Kl. 111 c, Nr. 237693 und Nr. 249495. — **Leonard Satchwell**, Marlow (Buckinghamshire, Grossbritannien). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich; für Nr. 195600: **E. Blum & Co.**, Zürich. — Uebertragung an **The Rheostatic Company Limited**, Farnham Road 98, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich; registriert am 25. Juni 1951.
- Kl. 22 d, Nr. 261538. 10. November 1943, 17 1/2 Uhr. — Verfahren zum Stopfen von Strümpfen auf Nähmaschinen, und hierzu dienende Hilfsvorrichtung. — **Fritz Gegauf's Söhne Aktiengesellschaft**, Steebhorn (Thurgau, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Firma-Aenderung gemäss Handelsregisterauszug: **Fritz Gegauf Aktiengesellschaft Bernina-Nähmaschinenfabrik**, Steebhorn (Thurgau, Schweiz); registriert am 27. Juni 1951.
- Kl. 36 m, N° 250367. 26 février 1946, 5 h. — Procédé et installation pour le traitement des bauxites, notamment des bauxites siliceuses et ferrugineuses. — **Ineo de Vecchis**, Paris (France); et **Osear Ramuz**, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Fleseh, ing. dipl., Lausanne. — Transmission de la part Ineo de Vecchis à **Osear Ramuz**, chemin de Roseneek 8, Lausanne (Suisse); enregistrement du 21 juin 1951.
- Kl. 50 e, Nr. 255437. 10. Oktober 1946, 21 Uhr. — Gerät zum Aufsuchen von Adressen und Fernsprechnummern. — **Pavel Adler**, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich. — Lizenz-Aufhebung. Die der **Overses Mail Order Service Inc.**, New York (USA) erteilte ausschliessliche Lizenz ist aufgehoben worden; registriert am 28. Juni 1951.
- Kl. 50 f, Nr. 275472. 24. August 1949, 12 Uhr. — Bleistiftminenschärfer. — **Adolf Schmid**, Kaiseraugst (Schweiz). Vertreter: Ernst Häblützel, Zürich. — Ausschliessliche Lizenz für die Dauer von 3 Jahren ab 17. Januar 1950 zugunsten von **Jakob Meier-Stahi**, Efringerstrasse 103, Basel; registriert am 26. Juni 1951.
- Kl. 79 l, Nr. 268919. 10. September 1947, 19 Uhr. — Läppmaschine. — **Guest Keen & Nettiefoids (Midlands) Limited**, Birmingham (Grossbritannien). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Uebertragung an **A. C. Wickman Limited**, Banner Lane, Tile Hill, Coventry (Warwick, Grossbritannien). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert am 18. Juni 1951.
- Kl. 111 b, Nrn. 230341 und 238912. — **Fridolin Spältli**, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. Spältli, Zürich. — Uebertragung an **Spältli Söhne & Co.**, Hardturmstrasse 121, Zürich (Schweiz); registriert am 27. Juni 1951.

### Neue Vertreter — Nouveaux mandataires — Nuovi mandatarî

- Kl. 21 f, Nr. 244318. Fritz Isler, Zürich.  
Kl. 21 f, Nr. 244577. Fritz Isler, Zürich.  
Kl. 21 f, Nr. 263016. Fritz Isler, Zürich.  
Kl. 21 g, Nr. 255381. Fritz Isler, Zürich.

## Löschungen — Radiations — Radiazioni

(879 Hauptpatente — 879 brevets principaux — 879 brevetti principali)

- Kl. 1, Nr. 250823. Sturz-Sieb.  
 Kl. 2 a, Nr. 261075. Gartengerät.  
 Kl. 2 b, Nr. 185859. Garnitur für Begießungsanlagen, zum Erleichtern des Verteilens der Begießungsflüssigkeit.  
 Kl. 2 c, Nr. 267061. Handrechen mit mindestens teilweise aus Stahlblech bestehenden Zähnen.  
 Cl. 2 e, N° 263194. Procédé de préparation de comprimés cohérents constitués au moins en partie de 2-méthyl-4,6-dinitro-phénolate d'ammonium.  
 Cl. 2 e, N° 267323. Pulvérisateur portatif.  
 Kl. 3 a, Nr. 243978. Vorrichtung zur Verhütung des Schlagens der Kühe beim Melken und der Klauenbehandlung.  
 Kl. 3 a, Nr. 262714. Futtertrog aus steinartigem Material.  
 Cl. 3 a, N° 272510. Couverture de corps pour animal domestique.  
 Kl. 3 c, Nr. 187036. Weitwurfrolle mit automatischer Sehnurabgabe für Fischreizwecke.  
 Kl. 4 b, Nr. 187954. Blechstück zur Verbindung aufeinanderliegender Hölzer.  
 Kl. 4 c, Nr. 237583. Vorrichtung zum Richten von Dachrinnen.  
 Kl. 4 d, Nr. 191482. Fussbodenhohlkehlschlussleiste.  
 Kl. 4 d, Nr. 272515. Einrichtung zum Erhalten mangelhaft beleuchteter Räume.  
 Kl. 4 e, Nr. 264530. Verschalungsnagel und Apparat zum Ausziehen desselben.  
 Kl. 6 c, Nr. 189582. Verfahren zur Herstellung von Baukörpern aus mit Bindemitteln vereinigten Stein- und Sandgemischen.  
 Kl. 7 c, Nr. 188822. Heizungsanlage.  
 Kl. 7 c, Nr. 189348. Nach dem Kompressionsprinzip arbeitende Wärmepumpe, insbesondere für die Wärmeversorgung von Zentralheizungsanlagen.  
 Kl. 7 c, Nr. 189826. Als Kompressionskältemaschine ausgebildete Wärmepumpe.  
 Kl. 7 c, Nr. 248733. Fernheizwerk.  
 Cl. 7 d, N° 187964. Mitre de cheminée.  
 Cl. 7 d, N° 188262. Humidificateur d'air pour radiateur de chauffage.  
 Kl. 7 e, Nr. 272519. Elektrischer Durehlaufferhitzer.  
 Kl. 7 e, Nr. 272520. Elektrisches Heizelement für Apparate zur Beheizung flüssiger Medien.  
 Kl. 8 a, Nr. 269735. Verfahren zur Zubereitung eines Baumaterialgemisches und Maschine zur Ausübung des Verfahrens.  
 Kl. 8 b, Nr. 187376. Verfahren zur Herstellung eines Bauelementes aus Ton, und nach diesem Verfahren hergestelltes Bauelement.  
 Kl. 8 b, Nr. 263902. Ungebrannter Magnesitstein.  
 Kl. 8 b, Nr. 272524. Formstück und Verfahren zur Herstellung desselben.  
 Kl. 9 a, Nr. 255044. Rohrkonstruktion aus vorgefertigten Eisenbetonrohren.  
 Kl. 9 b, Nr. 257971. Verfahren zum Lagern und Mischen von flüssigen und festen Bestandteilen der Jauche aus Viehställen.  
 Cl. 9 b, N° 272525. Evier de cuisine.  
 Kl. 10 a, Nr. 192528. Türschloss.  
 Kl. 10 a, Nr. 261926. Sicherheitschloss.  
 Kl. 10 d, Nr. 265453. Scharnier.  
 Kl. 10 e, Nr. 185089. Feuersichere Verschraubung zum Befestigen von Schränken, insbesondere Tresoren.  
 Cl. 11 a, N° 187648. Machine à travailler le verre.  
 Cl. 11 a, N° 190076. Procédé de trempe de feuilles de verre et installation pour la mise en œuvre de ce procédé.  
 Kl. 11 a, Nr. 191503. Verfahren und Vorrichtung zum Härten von Glas.  
 Kl. 11 a, Nr. 198652. Verfahren und Ofen zum Schmelzen und Läutern von Glas und anderem Material.  
 Kl. 13 a, Nr. 230876. Verfahren zum Betrieb von Industrieöfen, insbesondere Schachtofen und Drehöfen.  
 Kl. 15 a, Nr. 186215. Gasherd.  
 Kl. 15 a, Nr. 186791. Elektrischer Kochherd.  
 Kl. 15 a, Nr. 186792. Gasherd.  
 Kl. 15 a, Nr. 187653. Kochkessel.  
 Cl. 15 a, N° 188576. Cuisinière à gaz.  
 Kl. 15 a, Nr. 262511. Elektrische Kocheinrichtung.  
 Kl. 15 b, Nr. 246445. Käseschneider.  
 Kl. 15 c, Nr. 193298. Gerät zum Reinigen von Teppichen, Fussböden, Fenstern und dergleichen.  
 Kl. 15 f, Nr. 183960. Steppdecke.  
 Kl. 15 g, Nr. 186801. In der Höhe verstellbares Untergestell für Drehstühle, Tische, Ständer und dergleichen.  
 Kl. 15 g, Nr. 188840. Doppelbett.  
 Kl. 15 g, Nr. 256201. Sitz- und Liegestuhl.  
 Kl. 15 g, Nr. 261315. In einen Behälter verwandelbare Bettstelle.  
 Kl. 15 i, Nr. 187663. Profleisen-Konstruktion.  
 Kl. 15 i, Nr. 270211. An einem Möbelteil zu befestigender Halter zum Tragen von Gegenständen.  
 Kl. 15 i, Nr. 272536. Einrichtung zum Aufbewahren von Zeichnungen.  
 Kl. 15 i, Nr. 259793. Vorrichtung zum Herstellen von Schlagsahne, Eisschnee usw.  
 Kl. 15 l, Nr. 186809. Verkaufs- und Aufbewahrungsschrank.  
 Cl. 15 l, N° 272538. Ustensile pour la préparation d'infusions.  
 Cl. 15 l, N° 272539. Sostegno per oggetti di forma allungata, come per es. nastri, cravatte, cintura e simili.  
 Kl. 15 l, Nr. 272540. Packschnurbehälter.  
 Kl. 15 l, Nr. 272541. Siedemelder.  
 Kl. 16, Nr. 186229. Plafondbürste.  
 Kl. 16, Nr. 187985. Verfahren zur Herstellung von Zahnbürstenstielen mit eingelegter Metallplatte und nach dem Verfahren hergestellter Zahnbürstenstiel.  
 Kl. 17 a, Nr. 189620. Behälter zur Aufnahme von Getränken mit Auslaufventil.  
 Kl. 17 a, Nr. 263922. Aus zwei ineinanderliegenden Bechern verschiedener Größe bestehendes Misch- und Vorratsgefäß für Flüssigkeiten.  
 Kl. 17 a, Nr. 265805. Verschlusseinrichtung für Flaschen und ähnliche Gefässe.  
 Kl. 17 b, Nr. 265477. Maschine zum Reinigen von Behältern, insbesondere von Gläsern, Flaschen und Krügen.  
 Kl. 18 a, Nr. 204812. Maschine zur ununterbrochenen oder teilweise ununterbrochenen Erzeugung von Kunstfäden, Kunstbändern usw.  
 Kl. 19 b, Nr. 187084. Vorrichtung zum Verteilen von Fasermaterial, z. B. Baumwolle.  
 Cl. 19 b, N° 260058. Mécanisme étireur pour machines de préparation et de filature.  
 Kl. 19 c, Nr. 186519. Verfahren zum Verspinnen von Kammzügen aus Wolle, Flaehs, Hanf, künstlichen Fasern und Faser gemischen auf Baumwollspinnmaschinen.  
 Kl. 19 c, Nr. 186520. Durehzug-Streekwerk für Baumwollspinn- und Vorrspinnmaschinen, speziell für Flyer, für mittellange und lange Fasern, wie Stapelfaser, Kunstspinnfaser, Wolle, Flaehs, gemischte Fasern usw.  
 Kl. 19 c, Nr. 190974. Streekwerk-Druckwalze.  
 Cl. 19 c, N° 192121. Dispositif de nettoyage des cylindres cannelés d'une machine textile.  
 Kl. 19 c, Nr. 205494. Spindel für Spinn- und Zwirnmaschinen und dgl.  
 Kl. 19 e, Nr. 219109. Spinn- oder Zwirnschleifspindel mit rohrförmigem Aufsatz.  
 Kl. 21 b, Nr. 187401. Schaftmaschine.  
 Kl. 21 c, Nr. 188291. Webstuhl mit geteiltem, zum Anschlagen des Schussfadens dienendem Webblatt.  
 Kl. 21 c, Nr. 189117. Elektrischer Kettfadenwächter.  
 Kl. 21 c, Nr. 244316. Schützentreiberantriebsvorrichtung für Webstühle.  
 Cl. 21 c, N° 271890. Mécanisme de déroulement de la chaîne d'un métier à tisser.  
 Kl. 22 d, Nr. 187671. Kraftübertragungsvorrichtung.  
 Kl. 23 a, Nr. 192552. Einrichtung an automatischen zweizylindrigen Strumpf- und Socken-Rundstrickmaschinen zur Herstellung von Auftrennmaschenreihen und Perlaugen an den Gestrickrändern.  
 Cl. 23 a, N° 202517. Appareil sélectionneur pour la reproduction de dessins quelconques.  
 Cl. 23 c, N° 190125. Filo elastico protetto per la confezione a mano di maglieri.  
 Kl. 24 a, Nr. 196614. Verfahren zur Herstellung eines haltbar versteiften Wäscheeinlagestoffes.  
 Kl. 24 c, Nr. 255936. Haltbare, lackartige Druckmasse zum Fixieren von mechanischen Effekten auf Flächengebilden, insbesondere Gewebe.  
 Kl. 24 d, Nr. 263258. Muldenplättchenmaschine.  
 Kl. 25 a, Nr. 189127. Am Körper festzuhaltender Gegenstand, wie Büstenhalter, Binde, Kleidungsstück usw.  
 Kl. 25 a, Nr. 198688. Verfahren zur Herstellung von haltbaren versteiften Wäschestücken.  
 Kl. 25 a, Nr. 202528. Einrichtung an aus Faserstoffen bestehenden Bekleidungsstücken.  
 Kl. 25 a, Nr. 254782. Posehettehen.  
 Kl. 25 a, Nr. 256491. Korsett.  
 Kl. 25 b, Nr. 185129. Beinabschluss an Sporthosen.  
 Kl. 25 c, Nr. 200353. Verfahren zur Herstellung von Reissverschlüssen aus nichtmetallischem Werkstoff.  
 Cl. 25 e, N° 272560. Barette pour dispositif de fermeture à barettes.  
 Kl. 27 a, Nr. 186834. Einlegesohle.  
 Kl. 27 b, Nr. 259108. Kleidungsverschluss.  
 Kl. 27 b, Nr. 269493. Sohlenschutz.  
 Kl. 28 a, Nr. 262548. Haltevorrichtung für Behälter.  
 Cl. 28 a, N° 272561. Gobelet pour la traite mécanique des vaches.  
 Cl. 30 a, N° 253464. Four pour la cuisson des biseottes et autres produits de biscuiterie ou pâtisserie.  
 Kl. 34 d, Nr. 191228. Einrichtung zur Behandlung von Schokolade und andern halbflüssigen oder plastischen Massen zwecks Verfeinerung derselben, Herabsetzung ihres Wassergehaltes und Entfernung von unerwünschten flüchtigen Bestandteilen.  
 Kl. 35 b, Nr. 187684. Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von mit Mundstück versehenen Zigaretten.  
 Kl. 36 g, Nr. 194181. Platinkatalysator und Verfahren zur Herstellung desselben.  
 Cl. 36 g, N° 272564. Procédé pour la purification de substances chimiques organiques.  
 Cl. 36 m, N° 190151. Procédé de séparation du cerium d'avec d'autres métaux des terres rares.  
 Kl. 36 o, Nr. 210200. Verfahren zur Darstellung eines Aminoacrylsulfonsäurederivates.  
 Kl. 36 o, Nr. 213744. Verfahren zur Darstellung einer halogensubstituierten Acylaminosulfonsäure.  
 Kl. 36 o, Nr. 213745. Verfahren zur Darstellung eines Aminoacrylsulfonsäurederivates.  
 Kl. 36 o, Nr. 255964. Verfahren zur Herstellung eines Neutralisationsproduktes einer Phenol-Formaldehydverbindung.  
 Cl. 36 o, N° 263643. Procédé de fabrication de l'acide thioglycolique.  
 Kl. 36 o, Nr. 264294. Verfahren zur Herstellung eines Vitamin-A-Zwischenproduktes.  
 Kl. 36 o, Nr. 265515. Verfahren zur Herstellung eines polymerisierbaren organischen Materials.  
 Kl. 36 p, Nr. 201954. Verfahren zur Darstellung reiner, keine Enzymwirkung zeigender Aktivatoren für enzymatischen Kohlehydratabbau.  
 Kl. 36 p, Nr. 240224. Verfahren zur Herstellung eines neuen Benzolsulfonamidderivates.  
 Kl. 36 p, Nr. 244348. Verfahren zur Herstellung eines Benzolsulfonamidderivates.



- Cl. 36 g, N° 187690. Procédé de préparation d'amines primaires grasses.  
 Kl. 36 q, Nr. 193616. Verfahren zur Herstellung von p-Dodecylanilin.  
 Kl. 36 q, Nr. 193617. Verfahren zur Herstellung von p-Dodecylanilin.  
 Kl. 37 a, Nr. 236583. Verfahren zur Darstellung eines metallisierbaren Farbstoffes.  
 Kl. 37 g, Nr. 261370. Verfahren zur Herstellung eines Fussbodenpflegemittels.  
 Cl. 37 h, N° 262284. Procédé de fabrication d'une matière huileuse.  
 Kl. 37 i, Nr. 259126. Verfahren zur Herstellung eines Verbundkörpers und danach hergestellter Verbundkörper.  
 Cl. 38 e, N° 247988. Procédé et dispositif pour la fabrication rapide du savon.  
 Cl. 39 a, N° 272575. Allumette.  
 Cl. 41, N° 191243. Produit liquide à milieu aqueux de dispersion contenant du caoutchouc en dispersion colloïdale, et procédé pour sa préparation.  
 Kl. 41, Nr. 253260. Verfahren zur Bereitung eines Werkstoffes, bei dem Paraffin und eine Kohlenwasserstoffverbindung vermischt werden.  
 Kl. 41, Nr. 270263. Verfahren zur Herstellung eines Schichtgebildes.  
 Cl. 41, N° 272577. Procédé de fabrication d'une masse plastique.  
 Kl. 43, Nr. 187438. Wasserreinigungsverfahren.  
 Kl. 44 a, Nr. 189151. Verfahren und Vorrichtung zur elektrolytischen Oxydation von Massenteilchen aus Aluminium und Aluminiumlegierungen.  
 Kl. 44 a, Nr. 194768. Verfahren zur Herstellung von glänzenden, hochreflektierenden Oberflächen auf Gegenständen aus Aluminium und dessen Legierungen.  
 Kl. 45 a, Nr. 261382. Einrichtung zum Zuführen von Material zu Zerkleinerungsmaschinen.  
 Kl. 46 d, Nr. 222816. Prägepresse.  
 Kl. 47 d, Nr. 186566. Protokoll-Auszugshueh.  
 Kl. 47 e, Nr. 261984. Loch- und Heftapparat.  
 Kl. 48 g, Nr. 187447. Hilfseinrichtung für Schreibmaschinen zum Halten von zu beschreibenden Kontoblättern.  
 Kl. 49 a, Nr. 189888. Mit einem Sucher vereiniger Entfernungsmesser für photographische und kinematographische Aufnahmeapparate.  
 Kl. 49 a, Nr. 201641. Bildfilmanlage.  
 Kl. 49 a, Nr. 234598. Einrichtung an kinematographischen Apparaten, zum Befuechten eines Filmbandes.  
 Kl. 49 a, Nr. 237797. Einstell-Befestigungsvorrichtung, insbesondere Stativkopf.  
 Cl. 50 c, N° 188906. Porte-plume réservoir à capsule d'encre interchangeable.  
 Kl. 50 c, Nr. 262297. Feder mit Deckplatte, für Plakatschrift, mit Gelenkvorrichtung zur Erleichterung der Reinigung.  
 Kl. 50 c, Nr. 263054. Kugelschreiber.  
 Kl. 50 e, Nr. 272590. Festhaltevorrichtung, insbesondere für Papier-, Stoff-, Blechbahnen usw.  
 Kl. 50 f, Nr. 242858. Hohl-Lineal.  
 Cl. 52, N° 187454. Appareil cryptographique.  
 Cl. 56 f, N° 188648. Correcteur tachymétrique pour tirs d'artillerie et autres applications analogues.  
 Kl. 56 g, Nr. 186306. Selbsttätige Schusswaffe mit Vorrichtung zur Entnahme von Gas aus dem Lauf zur Betätigung des Verschluss-Mechanismus.  
 Cl. 56 h, N° 188065. Fusée mécanique à temps pour projectile à explosif.  
 Kl. 58, Nr. 239037. Maßstab.  
 Cl. 58, N° 272594. Rapporteur d'angles.  
 Kl. 59, Nr. 218846. Peilvorrichtung, bei der zwei unter einem Winkel aufgestellte, gleiche, gerichtete Antennensysteme verwendet werden.  
 Kl. 59, Nr. 264948. Kartenmessgerät.  
 Kl. 60, Nr. 187466. Volumetrisches Messgerät.  
 Kl. 60, Nr. 188916. Kolbenflüssigkeitsmesser.  
 Cl. 60, N° 189903. Mesureur de liquide.  
 Kl. 61, Nr. 187738. Temperaturregler.  
 Kl. 61, Nr. 263694. Thermometer.  
 Kl. 62, Nr. 188069. Anlage zur Untersuchung hydraulischer Maschinen, insbesondere Wasserturbine und Modelle solcher, unter Betriebsbedingungen.  
 Kl. 64, Nr. 206757. Rollenzählwerk.  
 Kl. 65, Nr. 253505. Vorrichtung zum Sortieren von Eiern, Obst und dergleichen Stückgütern nach Gewicht.  
 Kl. 66 a, Nr. 195374. Elektrisches Messinstrument.  
 Kl. 67, Nr. 267434. Apparat zum Anzeigen von säurebildenden Stoffen in Gasen.  
 Kl. 68, Nr. 190203. Rechenmaschine zum Aufstellen von Listen.  
 Kl. 68, Nr. 230740. Apparat zur Bestimmung des Zustandes mindestens eines periodischen Vorganges in einem beliebigen Zeitpunkt.  
 Cl. 68, N° 269216. Dispositif permettant la localisation rapide d'une interversion de deux chiffres consécutifs d'un nombre dans un report de nombres.  
 Kl. 69, Nr. 189688. Sprechmaschine mit automatischer Plattenzuführungseinrichtung.  
 Kl. 69, Nr. 246295. Stahlhandnachrichtenmaschine.  
 Kl. 69, Nr. 253290. Sprechmaschine.  
 Kl. 69, Nr. 256582. Apparat mit Mitteln zum Empfang und Aufzeichnen von tonfrequenten Signalen.  
 Cl. 70, N° 203727. Procédé et appareil pour traduire des modifications d'éclairément en actions mécaniques.  
 Cl. 70, N° 270303. Appareil statique de photographie dite en relief.  
 Cl. 71 c, N° 188926. Cadran de pièce d'horlogerie.  
 Cl. 71 d, N° 250419. Procédé de fabrication d'un balancier pour mouvement d'horlogerie et balancier obtenu au moyen de ce procédé.  
 Cl. 71 e, N° 225396. Dispositif de protection et de guidage de la tige de remontoir d'une pièce d'horlogerie.  
 Cl. 71 f, N° 198769. Pièce d'horlogerie avec palier amortisseur de chocs.  
 Cl. 71 f, N° 198992. Palier amortisseur de chocs pour mobile d'horlogerie.  
 Cl. 71 f, N° 199529. Dispositif comprenant un palier à contre-pivot pour mobile d'horlogerie et le support du dit palier.  
 Cl. 71 f, N° 241038. Horloge.  
 Cl. 71 f, N° 261672. Boîte de montre étanche.  
 Cl. 71 f, N° 272619. Palier pare-chocs.  
 Cl. 71 f, N° 272624. Palier pare-chocs.  
 Cl. 71 h, N° 267738. Appareil d'horlogerie à avertisseur.  
 Cl. 71 k, N° 214948. Dispositif de commande d'un organe gradué auxiliaire rotatif de pièce d'horlogerie.  
 Cl. 71 k, N° 230296. Instrument chronométrique à cadrans et index.  
 Cl. 73, N° 250117. Potence pour la pose des glaces de montres en matière flexible.  
 Kl. 75 b, Nr. 185466. Legierung, insbesondere für Kolben von Verbrennungskraftmaschinen, und Verfahren zu deren Herstellung.  
 Kl. 76, Nr. 189694. Verfahren zur Herstellung mindestens eine hochreaktionsfähige Substanz in vorbestimmter Menge enthaltenden Legierung.  
 Kl. 77, Nr. 202910. Aluminiumraffinationsofen.  
 Kl. 78 c, Nr. 272634. Verfahren zur Herstellung von Gussformen, insbesondere für Präzisionsguss.  
 Kl. 79 c, Nr. 187752. Lichtbogenschweissleinrichtung mit Regeltransformator.  
 Kl. 79 c, Nr. 189915. Transformator mit Drosselspule für elektrische Lichtbogenschweissung.  
 Kl. 79 d, Nr. 189697. Werkzeug zur Herstellung von Wellrohren.  
 Cl. 79 d, N° 193685. Procédé pour l'établissement d'articles, par exemple de tuyaux métalliques, constituée par une bande du type hélicoïdal.  
 Cl. 79 f, N° 262854. Procédé d'usinage par repoussage d'une ébauche métallique et machine pour la mise en œuvre du procédé.  
 Cl. 79 k, N° 187479. Appareil à diviser pour machines-outils.  
 Cl. 79 k, N° 188087. Dispositif de décharge d'une glissière d'une machine-outil.  
 Cl. 79 k, N° 188374. Machine-outil.  
 Kl. 79 k, Nr. 194231. Lehnbohrmaschine.  
 Kl. 79 k, Nr. 196414. Hydraulische Kopiereinrichtung an Werkzeugmaschinen.  
 Cl. 79 k, N° 233620. Porte-outil.  
 Kl. 79 k, Nr. 256605. Tragvorrichtung für elektrisch angetriebene Bohrmaschinen.  
 Cl. 79 k, N° 259889. Macchina utensile per l'alesatura e la lucidatura della cavità di corpi metallici cavi.  
 Cl. 79 m, N° 221065. Procédé pour la fabrication de fibres métalliques et installation pour la réalisation de ce procédé.  
 Cl. 79 n, N° 189204. Procédé et dispositif pour le traitement thermique des extrémités des rails.  
 Kl. 79 n, Nr. 191624. Verfahren zur Herstellung eines Dauermagneten aus einer Stahlegierung, die neben Eisen noch Nickel, Titan und Aluminium enthält.  
 Kl. 79 n, Nr. 193136. Konstruktionsteil aus gehärtetem Stahl, besonders für Wälzlager.  
 Kl. 80 b, Nr. 262862. Astloch-Holzhohrer.  
 Kl. 81, Nr. 230116. Bohrmaschine zum Längsbohren von Zelluloid-Brillenbügeln.  
 Cl. 81, N° 272648. Procédé pour améliorer la surface d'articles en caoutchouc.  
 Kl. 85 a, Nr. 191898. Schleifspindelstockantrieb für Universal-Schleifmaschinen.  
 Kl. 85 b, Nr. 232178. Quergeteilte Strahlöse für körniges Gut, wie Sand, Zement und dergleichen.  
 Cl. 85 b, N° 267172. Dispositif pour aiguiser des lames.  
 Kl. 86, Nr. 186617. Haarschneidvorrichtung.  
 Kl. 86, Nr. 239425. Rasierklingenhalter mit Rasierklinge zum Schneiden von Stoffen, Papier und dergleichen.  
 Cl. 86, N° 249447. Rasoir mécanique.  
 Kl. 86, Nr. 270620. Einrichtung zum Schneiden von flachem Material.  
 Cl. 87 a, N° 266178. Clef à tube.  
 Cl. 87 b, N° 189924. Appareil de percussion.  
 Cl. 87 b, N° 253772. Dispositif pour amortir les mouvements d'une masse en déplacement alternatif.  
 Kl. 88, Nr. 186898. Verfahren und Einrichtung zum Trocknen von mit einem Ueberzug versehenen Materialbahnen.  
 Kl. 89, Nr. 189460. Trommel mit Siebelag für Schleudermaschinen.  
 Cl. 90, N° 272653. Procédé pour la gravure d'une surface cylindrique, applicable en particulier à la gravure d'une matrice de moulage pour les réseaux sélecteurs lenticulaires optiques, et dispositif pour sa mise en œuvre.  
 Kl. 92, Nr. 187187. Einrichtung zum Aufbringen eines Ueberzuges auf eine Materialbahn.  
 Kl. 92, Nr. 187189. Einrichtung zum Aufbringen eines Ueberzuges auf eine wandernde Materialbahn.  
 Cl. 93, N° 186032. Procédé de confection d'un objet présentant une image telle qu'une vue photographique, un dessin, etc.  
 Cl. 94, N° 225621. Bouton de manchette.  
 Cl. 94, N° 225622. Bouton de manchette.  
 Kl. 94, Nr. 262632. Gliederarmband.  
 Kl. 95, N° 223829. Briquet pyrophorique.  
 Kl. 95, Nr. 264063. Behälter für die Aufbewahrung und bequeme Entnahme von Zigaretten.  
 Cl. 95, N° 266455. Porte-cigarette.  
 Kl. 96 a, Nr. 266724. Klemmverbindung mit einem in einer Bohrung eines Teils eines Körpers befestigten Teil eines andern Körpers, und Verfahren zur Herstellung dieser Klemmverbindung.  
 Kl. 96 b, Nr. 261180. Verfahren zur Herstellung von Walzen für Walzenlager.  
 Cl. 96 b, N° 266185. Macchina comportante almeno un organo scorrevole ed almeno due guide per quest'ultimo.  
 Kl. 96 e, Nr. 187492. Verbindungsstück für Syphonanschlüsse.

- Kl. 96 e, Nr. 262880. Elektrisch leitende Schraubenmuffen-Rohrverbindung.
- Kl. 96 e, Nr. 264709. Abdichtung, insbesondere für bewegte Maschinenteile.
- Cl. 96 e, N° 272662. Collier de serrage.
- Kl. 96 f, Nr. 188946. Ringventil mit aus der Ventilplatte konzentrisch ausgeschnittenen Lenkern.
- Kl. 96 f, Nr. 231315. Regulierventil für Heizkörper von Zentralheizungen.
- Cl. 96 g, N° 269883. Dispositif de transmission à distance.
- Cl. 96 g, N° 270928. Variateur de vitesse hydraulique.
- Cl. 97, N° 247308. Dispositif distributeur-doseur de fluide, notamment de lubrifiant dans les installations de graissage central sous pression.
- Kl. 98 a, Nr. 270933. Horizontal sich öffnende Schiebetüre, insbesondere an Schachtzugängen von Aufzügen.
- Kl. 98 b, Nr. 186913. Selbsttätig sich lösender Lasthaken, insbesondere für Heufuderaufzüge.
- Kl. 99 a, Nr. 201384. Packpresse für Obstsaftgewinnung.
- Kl. 101 a, Nr. 230130. Zahnradgetriebe für Kolbenpumpe zum Begüllen und Beregnen der Kulturen der Landwirtschaft und des Gartenbaues.
- Kl. 101 a, Nr. 247093. Stufenlos regulierbare Kolbenmaschine.
- Kl. 101 b, Nr. 218176. Hydraulische Maschine mit mindestens zeitweisem Gegendruck auf der Unterwasserseite.
- Kl. 101 b, Nr. 225631. Selbstaugende Umlaufpumpe.
- Cl. 101 c, N° 248600. Pompe à liquide.
- Kl. 103 c, Nr. 242918. Umlaufende Trommel für Turbomaschinen.
- Kl. 104 a, Nr. 193423. Einspritz-Brennkraftmaschine mit Stromerzeuger, die mit mehreren Drehzahlen betrieben wird.
- Cl. 104 c, N° 266194. Bougie d'allumage pour moteur à explosion.
- Kl. 108 a, Nr. 188957. Kompressionskältemaschine.
- Kl. 110 b, Nr. 221702. Einrichtung zur selbsttätigen Spannungsregelung von Synchron-Generatoren.
- Kl. 110 b, Nr. 262078. Anordnung zur Umkehrsteuerung von Induktionsmotoren.
- Kl. 110 c, Nr. 193737. Förderaggregat.
- Kl. 110 d, Nr. 237479. Schaltungsanordnung zur Erzielung einer konstanten Betriebsspannung für zeitweise Rückstrom abgebende Verbraucher.
- Kl. 111 a, Nr. 220574. Kontaktstift.
- Kl. 111 a, Nr. 236846. Kupplungsvorrichtung für Vielfachkabel.
- Kl. 111 a, Nr. 257848. Drehbiegezeuge.
- Kl. 111 a, Nr. 272686. Drehkupplung zum Einbau in bewegliche elektrische Leitungen.
- Kl. 111 b, Nr. 188712. Thermostat.
- Kl. 111 b, Nr. 188969. Leistungsschalter.
- Kl. 111 b, Nr. 189961. Druckgasschalter.
- Kl. 111 b, Nr. 191947. Verfahren zur selektiven Fernsteuerung von Arbeitsvorgängen durch von einem Geber hervorgerufene Unterbrechungen eines die Empfänger speisenden Wechselstromnetzes.
- Kl. 111 b, Nr. 191948. Eine an ein Wechselstromnetz angeschlossen, zur Ausführung von Arbeitsvorgängen bestimmte Empfangseinrichtung einer Fernwirkanlage, bei der die Wahl der verschiedenartigen Arbeitsvorgänge von der Zeitdauer zwischen zwei Unterbrechungen des Wechselstromnetzes bestimmt wird.
- Kl. 111 b, Nr. 200158. Leistungstrennschalter.
- Kl. 111 b, Nr. 263400. Glimmentladungsschalter.
- Kl. 111 c, Nr. 261200. Anordnung zur Konstanthaltung der Spannung elektrischer Generatoren bei Drehzahländerungen der Antriebsmaschine.
- Kl. 111 d, Nr. 187226. Schutzrelais, dessen Kraft sich mit seinem Erregerstrom stetig ändert.
- Kl. 111 d, Nr. 187227. Ueber einen Stromwandler gespeistes Ueberstromzeitrelais.
- Kl. 111 d, Nr. 242719. Impulsgesteuerter Schalter mit Ueberstromschutz.
- Cl. 112, N° 189966. Appareil redresseur de courant alternatif.
- Kl. 112, Nr. 190258. Schaltanordnung zur Erzeugung eines sägezahnförmigen Stroms in den Ablenkspulen einer Kathodenstrahlröhre.
- Cl. 112, N° 218214. Relais dit «ultra-rapide».
- Kl. 112, Nr. 254094. Verfahren und Vorrichtung zum Umformen von Gleichstrom in Drehstrom und umgekehrt.
- Kl. 112, Nr. 263131. Impulsgenerator.
- Kl. 112, Nr. 272700. Elektromagnetisches Gleichstromrelais.
- Kl. 114 c, Nr. 187236. Gasmengenregler für gasbetriebene Vorrichtungen, insbesondere Wassererhitzer.
- Kl. 114 d, Nr. 187238. Elektrische Zündvorrichtung an Feuerungen, insbesondere für flüssige Brennstoffe.
- Cl. 114 f, N° 189501. Rampe à gaz à deux branches communicantes, en tôle emboutie, et procédé pour sa fabrication.
- Cl. 114 f, N° 252013. Brûleur à gaz à plusieurs flammes.
- Cl. 115 c, N° 258708. Socle pour lampe-tube à deux culots à broches.
- Kl. 116 b, Nr. 188149. Gerät zum Reinigen der Zahnlücken.
- Cl. 116 b, N° 197419. Dent artificielle.
- Cl. 116 b, N° 199038. Prothèse dentaire.
- Kl. 116 c, Nr. 189976. Menstruationsbinde.
- Kl. 116 c, Nr. 267219. Hygienische Binde.
- Kl. 116 h, Nr. 186672. Verfahren zur Darstellung eines zur rektalen Anwendung brauchbaren, diuretisch wirksamen Präparates.
- Kl. 116 h, Nr. 186960. Nichtalkalisches, seifenfreies Körperreinigungsmittel.
- Kl. 116 h, Nr. 224069. Verfahren zur Darstellung von Vitamin B<sub>6</sub>.
- Kl. 116 h, Nr. 226788. Verfahren zur Darstellung von Vitamin B<sub>1</sub>.
- Kl. 116 h, Nr. 232464. Verfahren zur Darstellung eines substituierten Alkylendicarbonsäurediamides.
- Kl. 116 h, Nr. 234257. Verfahren zur Verhinderung der Zersetzung von wässrigen Lösungen oxydierbarer, als Arzneimittel verwendbarer Stoffe.
- Kl. 116 h, Nr. 237513. Verfahren zur Herstellung von Dimethylmalonsäurebis-diäthylamid.
- Kl. 116 h, Nr. 247123. Verfahren zur Herstellung eines Salzes des N-(4-Amino-benzolsulfon)-N'-benzyl-harnstoffes.
- Kl. 116 h, Nr. 260201. Verfahren zur Herstellung eines Harnstoffderivates.
- Kl. 116 h, Nr. 261773. Verfahren zur Herstellung eines Harnstoffderivates.
- Kl. 116 h, Nr. 261774. Verfahren zur Herstellung eines Harnstoffderivates.
- Kl. 116 h, Nr. 261775. Verfahren zur Herstellung eines Harnstoffderivates.
- Kl. 116 h, Nr. 261776. Verfahren zur Herstellung eines Harnstoffderivates.
- Kl. 116 h, Nr. 262116. Verfahren zur Herstellung eines neuen Kondensationsproduktes des 2-Sulfonilamido-pyrimidins.
- Kl. 116 h, Nr. 263423. Verfahren zur Herstellung eines Dibenzopyranderivates.
- Kl. 116 h, Nr. 264132. Verfahren zur Herstellung eines Harnstoffderivates.
- Kl. 116 h, Nr. 268988. Verfahren zur Herstellung eines Dibenzopyranderivates.
- Kl. 116 h, Nr. 272707. Verfahren zur Herstellung einer kosmetischen Salbe und nach diesem Verfahren hergestellte kosmetische Salbe.
- Kl. 116 i, Nr. 243476. Verfahren zur Herstellung von gegen Feuchtigkeit beständigen Desinfektionsmitteln.
- Cl. 116 k, N° 190843. Procédé pour la mise en suspension d'un liquide dans une atmosphère gazeuse sous forme d'un brouillard stable, et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé.
- Kl. 116 k, Nr. 190844. Scheidenspülapparat.
- Kl. 116 k, Nr. 257249. Inhalierapparat.
- Kl. 116 k, Nr. 263149. Vorrichtung zum Behandeln von Teilen des menschlichen Körpers.
- Kl. 116 l, Nr. 263805. Kamm mit zwei Reihen Zinken.
- Kl. 117 a, Nr. 186967. Flüssigkeitsfeuerlöscheinrichtung.
- Kl. 118 a, Nr. 188736. Tastenbank für Rechenmaschinen, insbesondere Registrierkassen.
- Kl. 118 a, Nr. 188990. Registrierkasse.
- Cl. 118 a, Nr. 189265. Caisse enregistreuse autographique.
- Kl. 118 a, Nr. 267526. Einstellwerk in Registrierkassen und ähnlichen, Rechenwerk aufweisenden Maschinen.
- Kl. 120 a, Nr. 190272. Anordnung zur Aussendung bestimmter Nachrichten bei Fernschreibern.
- Kl. 120 a, Nr. 235872. Schaltungsanordnung für Phasenumkehr-Wechselstromtelegraphie.
- Kl. 120 b, Nr. 193477. Vorrichtung in Fernmeldeamtanlagen zur automatischen Registrierung von Angaben.
- Kl. 120 b, Nr. 194042. Vorrichtung in Fernmeldeanlagen, beispielsweise Telephonanlagen, zur automatischen Registrierung von Angaben über die von einer Gruppe von Teilnehmerstellen ausgehenden einzelnen Verbindungen, zum Zwecke der Bestimmung der Kosten für die genannten Verbindungen.
- Kl. 120 b, Nr. 195487. Gesprächszettelausfertigungseinrichtung für automatische und halbautomatische Fernmeldeamtanlagen.
- Kl. 120 b, Nr. 243482. Verstärker für lautstarke Fernsprechanlagen.
- Cl. 120 b, N° 272713. Support pour combiné d'appareil téléphonique.
- Kl. 120 d, Nr. 197729. Hochfrequenz-Trägerwellen-Uebertragungsanlage.
- Kl. 120 d, Nr. 227037. Zweiweg-Verstärker in einem Trägerfrequenz-Freileitungssystem.
- Kl. 120 d, Nr. 235873. Vierdraht-Mehrfachträgerfrequenzanlage mit Einrichtungen zur bedarfsweisen Umschaltung auf Zweidraht-Zweibandgruppenverkehr.
- Kl. 120 e, Nr. 238927. Einrichtung zur Gebührenbestimmung in Fernmeldeanlagen.
- Kl. 120 e, Nr. 258725. Ferneinschaltbarer Selbstanschluss-Fernsprecher für lautstarken Verkehr.
- Kl. 120 f, Nr. 203560. Radioempfänger.
- Kl. 120 f, Nr. 203815. Selbstinduktionseinheit für Hochfrequenz.
- Kl. 120 f, Nr. 230818. Einrichtung mit einer Hochfrequenzspule veränderbarer Induktivität.
- Kl. 120 f, Nr. 212751. Zusammenlegbare Ultrakurzwellen-Antenne.
- Kl. 120 f, Nr. 259268. Einrichtung zur selbsttätigen Frequenzüberwachung von frequenzmodulierten Sendern.
- Kl. 120 f, Nr. 261516. Hochfrequenzimpulsgenerator.
- Kl. 121 a, Nr. 193488. Lichtrufanlage mit Alarmruf.
- Kl. 121 a, Nr. 209249. Anordnung zur Fernanzeige von Zahlen.
- Kl. 121 b, Nr. 238932. Sicherheitsvorrichtung für Behälter, Leitungen und dergleichen.
- Kl. 121 d, Nr. 222093. Fahnenstange.
- Kl. 123 b, Nr. 247362. Ahschlussrichtung für Taschen und Mappen.
- Cl. 123 b, N° 272722. Sac à main.
- Kl. 123 b, Nr. 264779. Tasche zum Unterbringen von Bekleidungsgegenständen.
- Kl. 123 c, Nr. 207621. Zusammenleg- oder zusammenrollbarer Schlafsack.
- Cl. 125 b, N° 187281. Procédé pour la fermeture de fûts métalliques à robinet de vidange, fût métallique fermé par ce procédé et appareil pour la mise en œuvre du dit procédé.
- Kl. 125 b, Nr. 187858. Tragvorrichtung für Pakete oder dergleichen.
- Kl. 125 b, Nr. 253373. Mit Traggriff versehene Faltschachtel.
- Kl. 125 b, Nr. 256383. Verfahren zur Herstellung von Tuben, nach dem Verfahren hergestellte Tube sowie Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens.
- Cl. 125 b, N° 257604. Revêtement élastique protecteur d'objets fragiles.
- Kl. 125 b, Nr. 272728. Mehrzweck-Arbeitsgerät.
- Kl. 125 b, Nr. 272730. Automatisch schliessender Tubenverschluss.
- Cl. 125 c, N° 188750. Container présentant un dispositif amovible pour son transport.
- Kl. 125 c, Nr. 272733. Transportvorrichtung.
- Kl. 126 b, Nr. 188481. Einrichtung an Fahrzeugen zur Abfederung der auf schwingbeweglichen Halbachsen gelagerten Rädern.
- Kl. 126 b, Nr. 188482. Fahrgestell für Kraftfahrzeuge.
- Kl. 126 b, Nr. 189007. Verfahren zur Montierung von Kraftfahrzeugen mit einem Bestandteil des Wagenkastens bildenden Fahrgestellrahmen und nach diesem Verfahren montiertes Kraftfahrzeug.

- Kl. 126 b, Nr. 238248. Liegebrett zur Reinigung von Fahrzeugen, insbesondere Automobilen.
- Cl. 126 b, N° 264164. Pompa per comandi idraulici, specialmente per freni idraulici.
- Kl. 126 b, Nr. 272735. Doppelsteuereinrichtung an Automobilen.
- Kl. 126 c, Nr. 186127. Als Radstern ausgebildeter Radkörper mit mindestens einer abnehmbaren Felge.
- Kl. 126 d, Nr. 186711. Gleitschutzelement an Kraftfahrzeugrädern.
- Cl. 126 d, N° 220082. Procédé de fabrication de chambres à air à plusieurs compartiments et chambre à air obtenue par ce procédé.
- Cl. 126 d, N° 265385. Dispositif pour monter une chaîne à neige sur une roue d'un véhicule automobile.
- Cl. 126 d, N° 272739. Valve pour pneumatique.
- Kl. 126 f, Nr. 262940. Velo-Gepäcktasche.
- Kl. 126 f, Nr. 272741. Beleuchtungsrichtung an einem Fahrzeug.
- Kl. 126 h, Nr. 246575. Bremszugarretierungseinrichtung, insbesondere an Fahrzeugen.
- Kl. 127 b, Nr. 212321. Brennkraftmaschinenanlage, insbesondere an Fahrzeugen.
- Kl. 127 c, Nr. 265086. Rollwagen mit kippbarer Mulde.
- Cl. 127 c, N° 267556. Tracteur sur voies ferrées.
- Kl. 127 d, Nr. 260474. Radsatz für Schienenfahrzeuge.
- Kl. 128 c, Nr. 250263. Einrichtung zur Verstellung der Flügel von Verstellpropellern.
- Cl. 129 b, N° 190590. Train d'atterrissage escamotable pour avion.
- Cl. 129 b, N° 191131. Atterrisseur pour avion.

- Kl. 116 h, Nr. 267635 (247123). Verfahren zur Herstellung eines Salzes des N-(4-Aminobenzolsulfon)-N'-benzyl-harnstoffes.
- Kl. 120 b, Nr. 201208 (193477). Vorrichtung in Fernmeldeamtanlagen, beispielsweise Telephonamtanlagen, zur automatischen Registrierung von zur Verbindungskostenberechnung dienenden Angaben.
- Kl. 126 b, Nr. 205079 (188482). Fahrgestell für Kraftfahrzeuge.

**Verzeichnis der am 2. Juli 1951 veröffentlichten 367 Patentschriften**

Liste des 367 exposés d'invention publiés le 2 juillet 1951

Lista dei 367 esposti d'invenzione pubblicati il 2 luglio 1951

242981	274390	274507	274571	274623	274695	274758	274819
270909	274391	274508	274572	274624	274696	274759	274820
271630	274392	274509	274573	274625	274697	274760	274824
271842	274394	274510	274574	274626	274698	274762	274829
272041	274395	274511	274575	274627	274699	274763	274831
272133	274396	274512	274576	274628	274700	274764	274832
272439	274398	274513	274577	274629	274709	274765	274835
273531	274400	274514	274578	274632	274710	274766	274836
273540	274404	274515	274579	274633	274711	274767	274837
273542	274405	274516	274580	274634	274712	274768	274840
273543	274407	274517	274581	274636	274713	274769	274842
273555	274411	274518	274582	274637	274714	274770	274843
273746	274412	274519	274583	274640	274715	274771	274844
273748	274413	274521	274584	274641	274716	274772	274846
273750	274414	274522	274585	274642	274717	274773	274847
273751	274415	274523	274586	274643	274718	274774	274849
273764	274417	274524	274587	274644	274719	274775	274854
273771	274420	274527	274588	274645	274720	274776	274855
273779	274427	274532	274589	274646	274721	274777	274856
273814	274428	274534	274590	274647	274722	274778	274857
273831	274429	274535	274591	274648	274723	274779	274859
273832	274430	274536	274592	274649	274724	274781	274864
273834	274431	274538	274593	274652	274725	274782	274865
273855	274436	274540	274594	274653	274726	274783	274866
273896	274443	274541	274595	274654	274734	274785	274867
273897	274448	274542	274596	274657	274735	274786	274868
273905	274449	274543	274597	274658	274736	274787	274869
273942	274452	274544	274598	274659	274737	274788	274871
273986	274458	274546	274599	274660	274739	274791	274872
274093	274460	274547	274601	274661	274740	274792	274874
274166	274464	274550	274605	274662	274741	274793	274875
274176	274467	274551	274606	274663	274742	274794	274877
274177	274470	274553	274608	274664	274743	274795	274881
274178	274473	274554	274609	274665	274744	274796	274882
274205	274484	274555	274610	274666	274745	274800	274883
274280	274490	274556	274611	274667	274746	274801	274884
274285	274491	274557	274612	274675	274747	274802	274894
274321	274492	274558	274613	274678	274748	274803	274895
274338	274493	274559	274615	274679	274749	274804	274896
274346	274494	274560	274616	274680	274750	274810	274913
274347	274495	274563	274617	274681	274751	274813	274914
274350	274496	274565	274618	274682	274752	274814	274915
274356	274497	274566	274619	274683	274754	274815	274920
274362	274500	274567	274620	274692	274755	274816	275024
274365	274504	274568	274621	274693	274756	274817	275034
274384	274506	274570	274622	274694	274757	274818	

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**Verfügung Nr. 2**

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Ueberwachung der Ausfuhr lebenswichtiger Güter

(Vom 26. Juli 1951)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 18. Juni 1951 über die Ueberwachung der Ausfuhr lebenswichtiger Güter, verfügt:

**Art. 1.** Die Ausfuhr der nachstehend bezeichneten Waren nach jedem Land ist nur mit einer besonderen Bewilligung der Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes zulässig.

Zolltarifnummer	Warenbezeichnung	Kontingentsverwaltungsstelle
866	Waren aus Aluminium und Aluminiumlegierungen für technische und Konstruktionszwecke	Verein schweiz. Aluminium-Industrieller
ex 948 b <sup>1</sup> -b <sup>4</sup>	Elektronische Rechenmaschinen	Verein schweiz. Maschinen-Industrieller
ex 1046	Wasserstoffsperoxyd in einer Konzentration von mehr als 50 Volumenprozent.	Schweiz. Gesellschaft für chemische Industrie
ex 1082	Kollodiumwolle (Nitrozellulose) mit weniger als 12% Stickstoff	Sektion für Ein- und Ausfuhr

Die Ausfuhrgesuche sind bei den hievorigen zu den einzelnen Zolltarifnummern angegebenen Kontingentsverwaltungsstellen einzureichen, welche sie zuhanden der Sektion für Ein- und Ausfuhr begutachten und gegebenenfalls visieren.

Im übrigen finden die Art. 2 bis 7 der Verfügung Nr. 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes vom 18. Juni 1951 über die Ueberwachung der Ausfuhr lebenswichtiger Güter Anwendung.

**Art. 2.** Diese Verfügung tritt am 6. August 1951 in Kraft.

**Ordonnance N° 2**

du Département fédéral de l'économie publique concernant la surveillance des exportations de marchandises indispensables

(Du 26 juillet 1951)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 18 juin 1951 concernant la surveillance des exportations de marchandises indispensables, arrête:

**Article premier.** L'exportation, à destination de tout pays, des marchandises énumérées ci-après ne pourra être effectuée qu'avec une autorisation spéciale du service des importations et des exportations de la division du commerce du Département de l'économie publique.

Numéros du tarif douanier	Désignation de la marchandise	Office de contingentement
866	Ouvrages en aluminium ou en alliages d'aluminium pour usages industriels ou pour constructions.	Association suisse des industriels de l'aluminium
ex 948 b <sup>1</sup> -b <sup>4</sup>	Machines à calculer électroniques	Société suisse des constructeurs de machines
ex 1046	Bioxyde d'hydrogène (eau oxygénée) d'une concentration supérieure à 50% en volume.	Société suisse des industries chimiques
ex 1082	Coton nitré pour collodion contenant moins de 12% d'azote	Service des importations et des exportations

Les demandes d'exportation doivent être adressées aux offices de contingentement mentionnés ci-dessus en regard des différentes rubriques du tarif douanier. Ils examineront les demandes et y apposeront, le cas échéant, leur visa à l'usage du service des importations et des exportations.

Sont applicables en surplus les dispositions des articles 2 à 7 de l'ordonnance N° 1 du Département fédéral de l'économie publique du 18 juin 1951 concernant la surveillance des exportations de marchandises indispensables.

**Art. 2.** La présente ordonnance entre en vigueur le 6 août 1951.



**Bundesratsbeschluss betreffend Überwälzung der Warenumsatzsteuer**  
(Vom 24. Juli 1951.)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 29, dritter Satz, des Bundesratsbeschlusses vom 29. Juli 1941 über die Warenumsatzsteuer in der Fassung vom 20. Dezember 1950, beschliesst:

**Art. 1.** Der Grossist darf die Warenumsatzsteuer auf Detaillieferungen dem Abnehmer gesondert in Rechnung stellen, wenn er diese Lieferungen zu Preisen ausführt, die er in seinem Geschäftsbetrieb für Engroslieferungen fordert.

**Art. 2.** Dieser Beschluss tritt am 1. Oktober 1951 in Kraft. 176.31.7.51.

**Arrêté du Conseil fédéral**  
**concernant le transfert sur l'impôt sur le chiffre d'affaires**  
(Du 24 juillet 1951)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 29, troisième phrase, de l'arrêté du Conseil fédéral du 29 juillet 1941 instituant un impôt sur le chiffre d'affaires, teneur du 20 décembre 1950, arrête:

**Article premier.** Le grossiste peut mettre en compte séparément à son client l'impôt sur le chiffre d'affaires grevant les livraisons au détail s'il effectue ces livraisons au prix qu'il exige dans son exploitation pour les livraisons en gros.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1951. 176.31.7.51.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

**BOVARD+CO.** BERN  
Bollwerk 15  
Tel. (031) 24903/04

**Patente  
Marken  
Gutachten**

Dipl. Ing. F. A. Bovard

Monsieur dans la quarantaine, de toute confiance, avec connaissances approfondies du français et de l'allemand (parlé et écrit et conversation suisse-allemande), de formation commerciale et administrative, très au courant des questions sociales, rompu aux tractations, possédant un bureau bien installé et bien situé, serait disposé à tenir le

**Secrétariat**

d'une association professionnelle

Nombreuses et excellentes références à disposition.  
Prière de se mettre en relations sous chiffre F 16226 F à Publicitas Fribourg.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber gegen bar von  
**3%-Obligationen unserer Bank**  
auf 3 Jahre fest  
**3½%-Obligationen unserer Bank**  
auf 5 Jahre fest  
auf den Namen oder den Inhaber lautend

**Kreditanstalt Siders**

(Crédit suisse)  
Kapital: Fr. 1 000 000.—  
Reserven: Fr. 600 000.—  
Postscheckkonto Ilc 123  
Mitglied des Lokalbankenverbandes

**SOPAFIN**

Société de participations financières et industrielles

L'assemblée générale extraordinaire du 22 mai 1951 a ratifié l'augmentation du capital de la société de Fr. 4 875 000.— à Fr. 6 000 000.—

Messieurs les actionnaires sont invités à présenter leurs actions pour être munies d'une estampille constatant l'augmentation ci-dessus, aux guichets de MM. Pictet & Cie, 6, rue Diday, Genève. X 277

Zürich 1, den 27. Juli 1951  
Löwenstrasse 1

**TODESANZEIGE**

Mit tiefem und schmerzlichem Bedauern geben wir Ihnen Kenntnis von plötzlichem Hinschied unseres lieben

Herrn

**Albert Hablützel-Hurt**

Leiter unserer Buchhaltungsabteilung  
und Personalehef

Er starb in seinem 65. Altersjahr an den Folgen eines Schlaganfalles.

Während 43 Jahren schenkte uns der Verstorbene seine volle Arbeitskraft. Wir verlieren in ihm einen verehrten und hochgeschätzten Mitarbeiter, dem wir in dankbarer Anerkennung ein treues Andenken bewahren werden.

Verwaltungsrat und Personal  
der Firma A. Koelliker & Co. A.G.

**Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf**

**Verlassenschaft**

Durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes II in Bern ist über den Nachlass der nachbezeichneten Person die Errichtung des öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 24. Januar 1945 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprachen innerhalb der hiernach angegebenen Frist bei dem zuständigen Regierungsstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Die Eingaben sind gestempelt einzureichen.

Erblasser:

**Bally Otto**

Rudolf Gottliebs sel., geboren 1886, von Buchholterberg, Kaufmann, Moserstrasse 52, Bern, Geschäftsadresse: Otto Bally, Apparatebau, Zielweg 9, Bern, und einziger Verwaltungsrat der Otto Bally, Apparatebau AG., Bern, verstorben am 8. Juli 1951.

Eingabefrist bis und mit 31. August 1951:  
a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt II in Bern;  
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Fritz Pauli, auf der Egg, in Thierachern.

Es sind sowohl Forderungen gegen den Verstorbenen persönlich als auch diejenigen gegen die Firma Otto Bally, Apparatebau AG., Bern, einzureichen.

Massaverwalter: Herr Max Bally, Kaufmann, Daxelhofstrasse 9, Bern. Das Geschäft wird während der Dauer des öffentlichen Inventars von den Erben unter Aufsicht des Massaverwalters weitergeführt.

Thierachern, den 26. Juli 1951.

Der Beauftragte: F. Pauli, Notar.

INSERATE  
im SHAB. haben  
besten  
ERFOLG!

Hôtel  
**Montreux EDEN**  
100 R. - Des Sabots - E. Oberlin

**PATENTE**

KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.  
ZÜRICH, BARNHOFSTR. 66

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Froschau  
Zürich 26 Tel. (051) 92 71 64

Das SHAB. ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

**Compagnie du chemin de fer Martigny-Orsières**

**L'assemblée générale des actionnaires**

est convoquée pour le mercredi 8 août 1951, à 11 h. 30, à Martigny-Ville, Hôtel Grand-St-Bernard (petite salle)

**Ordre du jour statutaire:**

- 1° Examen du rapport du conseil, des comptes et bilan au 31 décembre 1951;
- 2° Examen des rapports des vérificateurs des comptes;
- 3° Approbation de la gestion et des comptes 1950;
- 4° Election de la série sortante du conseil, de deux vérificateurs des comptes et d'un suppléant.

Les comptes et bilan de l'exercice 1950 et le rapport des vérificateurs des comptes seront déposés dès le 30 juillet au bureau d'exploitation à Martigny-Ville, où ils pourront être consultés par MM. les actionnaires

L'assemblée ordinaire ci-dessus sera immédiatement suivie, le même jour et au même lieu, d'une

**assemblée générale extraordinaire des actionnaires**

(art. 13 des statuts) en vue de statuer:

- 1° conformément à l'article 15 des statuts, sur l'acceptation de la concession fédérale étendue au tronçon Sembrancher—Le Châble;
- 2° sur tous autres objets que le conseil lui soumettra, en vue de la construction du dit embranchement (art. 15 f. des statuts).

Au nom de l'administration de la Cie Martigny—Orsières,  
Le président: James Valloton.

**"ASTRA" Compania Argentina de Petroleo S.A.**

Les actionnaires sont convoqués à Buenos-Aires, le 23 août 1951 en

**assemblées générales ordinaire et extraordinaire**

**Ordre du jour de l'assemblée ordinaire:**

- 1° Présentation du rapport du conseil d'administration, du bilan, du compte de profits et pertes, de l'inventaire, du rapport du syndic et distribution des bénéfices correspondant au trente-cinquième exercice clos le 31 décembre 1950.
- 2° Election pour une période de 3 ans de deux administrateurs sortant par suite d'expiration de leur mandat; election du syndic et du syndic suppléant.
- 3° Désignation de deux actionnaires pour signer le procès-verbal de l'assemblée.

**Ordre du jour de l'assemblée extraordinaire**

- 1° Augmentation du capital social.
- 2° Désignation de deux actionnaires pour signer le procès-verbal.

En conséquence, pour assister ou se faire représenter aux assemblées, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres jusqu'au 15 août 1951, inclus, accompagnés d'un bordereau numérique, et classés dans l'ordre arithmétique, en Suisse, auprès de la Société de Banque suisse, à Genève (ainsi que ses sièges, succursales et agences), et de Messieurs Pictet & Cie, rue Diday 6, Genève. X 278